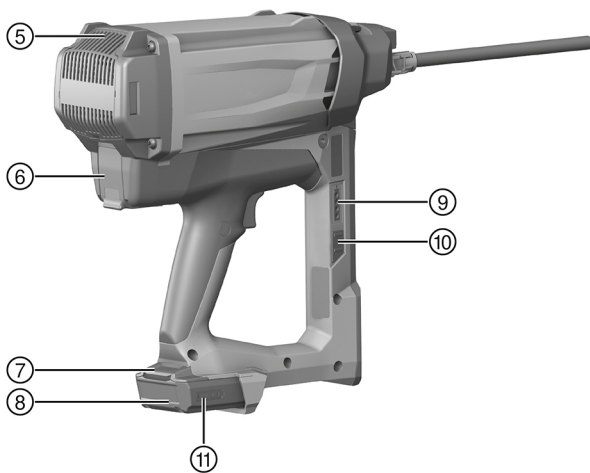
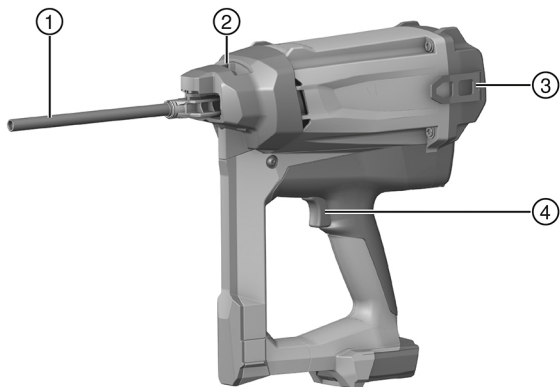


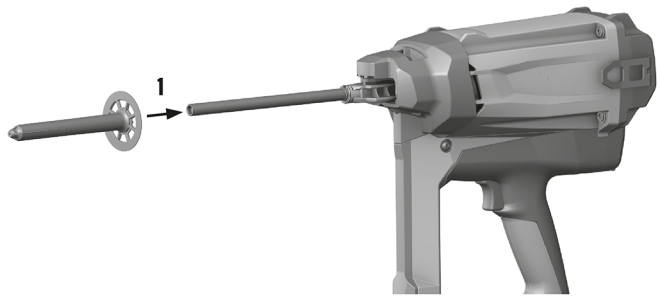


GX-IE
GX-IE XL

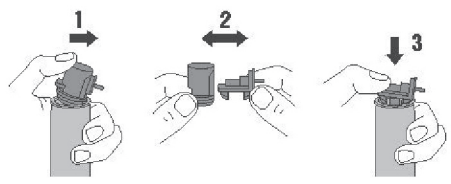
Русский	1
Українська	13
Қазақ	25



2



3



GX-IE

GX-IE XL

ru	Перевод оригинального руководства по эксплуатации	1
uk	Оригінальна інструкція з експлуатації	13
kk	Түпнұсқа пайдалану бойынша нұсқаулық	25

Перевод оригинального руководства по эксплуатации

1 Данные руководства по эксплуатации

1.1 Об этом документе



Импортер и уполномоченная изготовителем организация

- (RU) Российская Федерация
АО "Хилти Дистрибьюшн ЛТД", 141402, Московская область, г. Химки, ул. Ленинградская, стр. 25, комната 15.26
- (BY) Республика Беларусь
ИООО "Хилти БиУай", 222750, Минская область, Дзержинский район, Р-1, 18-й км, 2 (около д. Слободка), помещение 1-34
- (KZ) Республика Казахстан
ТОО "Хилти Казахстан", 050057, г. Алматы, Бостандыкский район, ул. Тимирязева, дом 42/15, литер 012 (корпус15)
- (AM) Республика Армения
ООО "ЭЙЧ-КОН", 0070, г. Ереван, ул. Ерванда Кочара 19/28

Страна производства: см. маркировочную табличку на оборудовании.

Дата производства: см. маркировочную табличку на оборудовании.

Соответствующий сертификат можно найти по адресу: www.hilti.ru

Специальных требований к условиям хранения, транспортировки и использования, кроме указанных в руководстве по эксплуатации, нет.

Срок службы изделия составляет 5 лет.

- Перед началом работы изучите это руководство по эксплуатации. Это является залогом безопасной и бесперебойной работы.
- Соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждающие указания, приведенные в этом руководстве по эксплуатации и на устройстве.
- Всегда храните руководство по эксплуатации рядом с устройством и передавайте устройство другим людям только вместе с этим руководством по эксплуатации.

1.2 Пояснение к знакам

1.2.1 Предупреждающие указания

Предупреждающие указания служат для предупреждения об опасностях при обращении с изделием. Используются следующие сигнальные слова:



ОПАСНО !

- ▶ Общее обозначение непосредственной опасной ситуации, которая влечет за собой тяжелые травмы или смертельный исход.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- ▶ Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой тяжелые травмы или смертельный исход.



ОСТОРОЖНО !

- ▶ Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой травмы или повреждение оборудования (материальный ущерб).

1.2.2 Символы, используемые в руководстве

В этом руководстве используются следующие символы:



	Соблюдать руководство по эксплуатации
	Указания по эксплуатации и другая полезная информация
	Обращение с материалами, пригодными для вторичной переработки
	Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторы вместе с бытовым мусором!
	Литий-ионный аккумулятор (Li-Ion) Hilti
	Зарядное устройство Hilti

1.2.3 Символы на изображениях

На изображениях используются следующие символы:

	Эти цифры указывают на соответствующее изображение в начале данного руководства.
3	Нумерация на иллюстрациях указывает на важные рабочие операции или на компоненты (детали), важные для рабочих операций. В тексте эти рабочие операции или компоненты выделены соответствующими номерами, например (3).
	Номера позиций используются в обзорном изображении. В обзоре изделия они указывают на номера в экспликации.
	Этот знак должен привлечь особое внимание пользователя при обращении с изделием.

1.3 Символы в зависимости от изделия

1.3.1 Символы на изделии

На изделии используются следующие символы:

	Общий предписывающий знак
	Используйте защитные очки
	Используйте защитные наушники
	Используйте защитную каску
	Направьте отработанные материалы на переработку
	Это изделие поддерживает технологию беспроводной передачи данных на базе ОС iOS и Android.
Li-Ion	Литий-ионный аккумулятор
	Серия используемых литий-ионных аккумуляторов Hilti . Соблюдайте указания, приведенные в главе Использование по назначению .

1.3.2 Выделение обозначений и надписей

Обозначения и надписи выделены следующим образом:

, '	Обозначение надписанных элементов управления на монтажном пистолете
« »	Надписи на монтажном пистолете

1.4 Информация об изделии

Изделия **Hilti** предназначены для профессионального использования, поэтому они могут обслуживаться и ремонтироваться только уполномоченным и обученным персоналом. Этот персонал должен пройти специальный инструктаж по технике безопасности. Использование изделия и его дополнительного



оснащения не по назначению или его эксплуатация необученным персоналом могут представлять опасность.

- ▶ Перепишите обозначение и серийный номер, указанные на заводской табличке, в нижеприведенную табличную форму.
- ▶ Всегда вводите эту информацию при обращении с запросами по изделию в наше представительство или сервисный центр.

Указания к изделию → страница 3

Указания к изделию

Монтажный пистолет, газовый	GX-IE GX-IE XL
Поколение:	01
Серийный номер:	

1.5 Декларация соответствия нормам

GX-IE

Настоящим мы с полной ответственностью заявляем, что данное изделие соответствует действующим директивам и нормам. Копию декларации соответствия нормам см. в конце этого документа. Техническая документация (оригиналы) хранится здесь:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mBh | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, Германия

2 Безопасность

2.1 Указания по технике безопасности

Эти указания по технике безопасности относятся к монтажным пистолетам с магазином и без него.

Общие указания по личной безопасности

- ▶ Будьте внимательны, следите за своими действиями и серьезно относитесь к выполняемой работе. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или медикаментов. Незначительная ошибка при невнимательной работе с инструментом может стать причиной серьезного травмирования.
- ▶ Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты, например респиратора, обуви на нескользящей подошве, защитной каски или защитных наушников, в зависимости от вида и условий эксплуатации монтажного пистолета, снижает риск травмирования.
- ▶ При необходимости проведения технического обслуживания неостывшего инструмента обязательно надевайте защитные перчатки.
- ▶ Надевайте подходящие защитные наушники (см. информацию об уровне шума в описании технических данных). При забивании крепежных элементов происходит воспламенение газовоздушной смеси. Возникающая при этом шумовая нагрузка может повредить органы слуха. Лица, находящиеся вблизи места проведения работ, также должны надевать подходящие защитные наушники.
- ▶ Старайтесь избегать неестественных поз при работе. Постоянно сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.
- ▶ Применяйте монтажный пистолет, принадлежности, рабочие инструменты и т. д. согласно приведенным инструкциям. Учитывайте при этом рабочие условия и характер выполняемой работы. Использование прибора не по назначению может привести к опасным ситуациям.
- ▶ В зоне действия инструмента не должно находиться посторонних лиц, особенно детей.

Безопасная работа с монтажным пистолетом

- ▶ При прижиге монтажного пистолета к той или иной части тела возможно получение серьезных травм вследствие случайного выстрела. **Никогда не прижимайте монтажный пистолет к руке или другой части тела.**
- ▶ При установке крепежного элемента убирайте палец со спускового крючка и не нажимайте слишком сильно на направляющую крепежа. При установке тех или иных специфических крепежных элементов (например, шайб, скоб, зажимов и т. д.) в направляющую крепежа возможно получение тяжелых травм вследствие ошибочного выстрела.
- ▶ **Не направляйте монтажный пистолет на себя или на других людей.**
- ▶ **При приведении монтажного пистолета в действие держите руки согнутыми (не выпрямленными).**



- ▶ При забивании всегда надежно держите монтажный пистолет за рукоятку под прямым углом к базовой поверхности. Это уменьшает опасность увода крепежного элемента в сторону с базовой поверхности (основания).
- ▶ При оттягивании рычага подачи гвоздя следите за тем, чтобы рычаг надежно зафиксировался.
- ▶ Прежде чем забивать крепежный элемент проверяйте, не возникнет ли какой-либо опасности для людей или предметов впереди, позади или под рабочей зоной. **За рабочей поверхностью, в которую забивается крепежный элемент, не должно быть людей — опасность травмирования частей тела!**
- ▶ Не забивайте крепежные элементы **в слишком твердые основания**, например, в приваренную сталь или стальное литье. Забивание в такие материалы может привести к неудачным выстрелам и поломке крепежных элементов.
- ▶ Не забивайте крепежные элементы **в слишком мягкие основания**, такие как древесина или гипсокартон, без материала-подложки. Забивание в такие материалы может привести к неудачным выстрелам и пробиванию основания насквозь.
- ▶ Не забивайте крепежные элементы **в слишком хрупкие основания**, такие как стекло или керамическая плитка. Забивание в такие материалы может привести к неудачным выстрелам и разлетанию подобных оснований на осколки.
- ▶ Перед забиванием убедитесь в том, что с обратной стороны основания нет людей или каких-либо предметов, которые могли бы, соответственно, получить травмы или повреждения.
- ▶ Нажимайте на спусковой крючок, только когда монтажный пистолет прижат к базовому материалу в строго вертикальном положении.
- ▶ При работе с высокой частотой забивания в течение длительного времени поверхности за пределами накладок рукоятки могут сильно нагреваться. Для защиты от ожогов надевайте защитные перчатки.
- ▶ Если монтажный пистолет перегрет, извлеките газовый баллон и дайте пистолету остыть. Не превышайте максимально допустимую частоту забивания.
- ▶ Во время забивания возможно отлетание частиц (осколков) материала, крепежных элементов или магазинной ленты. Эти осколки могут повредить части тела и глаза. **Надевайте защитные очки, защитные наушники и защитную каску.** Использование средств индивидуальной защиты, например респиратора, обуви на нескользящей подошве, защитной каски или защитных наушников, в зависимости от вида и условий эксплуатации монтажного пистолета, снижает риск травмирования. Лица, находящиеся вблизи места проведения работ, также должны надевать защитные очки и защитную каску.
- ▶ Категорически запрещается забивать второй крепежный элемент в то же самое место, что и первый. Это может привести к поломке и заклиниванию крепежных элементов.
- ▶ Всегда извлекайте газовый баллон (Инструкции → страница 10), аккумулятор (Инструкции → страница 10) и содержимое магазина, прежде чем заменять магазин или выполнять работы по очистке и ремонту. Извлекайте газовый баллон, аккумулятор и содержимое магазина, если монтажный пистолет остается без присмотра, а также при его транспортировке или хранении.
- ▶ **Опасность разрыва вследствие теплового воздействия!** Защищайте монтажный пистолет, принадлежности и эксплуатационные материалы от интенсивного теплового воздействия различных источников тепла, таких как открытый огонь, нагревательные/отопительные элементы, паяльное и сварочное оборудование.
- ▶ Для обеспечения надлежащего функционирования проверяйте монтажный пистолет и его оснастку на наличие возможных повреждений. Подвижные детали должны двигаться свободно, без заеданий; проверьте их на повреждения. Все детали должны быть правильно установлены и отвечать всем условиям, обеспечивающим исправную работу монтажного пистолета. Поврежденные защитные приспособления и детали подлежат ремонту или замене в сервисном центре **Hilti**, если в данном руководстве нет иных указаний.
- ▶ Доверяйте ремонт своего монтажного пистолета только квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запчасти. Этим обеспечивается поддержание безопасной эксплуатации монтажного пистолета.
- ▶ Внесение изменений в конструкцию монтажного пистолета или его модификация запрещаются.
- ▶ **Не используйте монтажный пистолет там, где существует опасность пожара или взрыва.**
- ▶ Учитывайте влияние окружающей среды. Избегайте образования конденсата на монтажном пистолете, не используйте его во влажных/сырых помещениях.
- ▶ Работайте с монтажным пистолетом только в хорошо проветриваемых помещениях.
- ▶ Выбирайте правильные комбинации направляющей крепежа и крепежного элемента. Неправильная комбинация может стать причиной повреждения монтажного пистолета или ухудшить качество крепления.



- ▶ Не допускайте перегрузки монтажного пистолета. Используйте инструмент, предназначенный именно для данной работы. Соблюдение этого правила обеспечит более высокое качество и безопасность работы в указанном диапазоне мощности.
- ▶ Всегда выполняйте инструкции по применению.

Опасность вследствие электрического тока

- ▶ **Перед началом работы проверяйте рабочее место на наличие скрытой электропроводки, газо- и водопроводных труб, например, с помощью металлоискателя.**
- ▶ При опасности повреждения скрытой электропроводки держите монтажный пистолет только за изолированную рукоятку. При контакте с токопроводящей линией металлические части монтажного пистолета также находятся под напряжением, что может привести к поражению электрическим током.
- ▶ Избегайте непосредственного контакта с заземленными поверхностями, например с трубами, отопительными приборами, печами (плитами) и холодильниками. При контакте с заземленными предметами возникает повышенный риск поражения электрическим током.

Бережное обращение с аккумуляторными инструментами и их правильное использование

- ▶ **Избегайте непреднамеренного включения инструмента.** Ситуации, когда при переноске электроинструмента палец находится на выключателе или когда включенный электроинструмент подключается к электросети, могут привести к несчастным случаям.
- ▶ **Храните аккумуляторы на безопасном расстоянии от источников высокой температуры/огня и не подвергайте их прямому воздействию солнечного излучения.** Существует опасность взрыва.
- ▶ **Запрещается разбирать, сдавливать, нагревать до температуры свыше 80 °C или сжигать аккумуляторы.** В противном случае существует опасность возгорания, взрыва и ожога едкой жидкостью, находящейся внутри аккумулятора.
- ▶ **Не допускайте попадания влаги.** Проникновение влаги внутрь инструмента может привести к короткому замыканию и стать причиной электрических ожогов или возникновения пожара.
- ▶ **Используйте только допущенные к эксплуатации с соответствующим устройством/инструментом аккумуляторы.** При использовании других аккумуляторов или при использовании аккумуляторов в иных целях существует опасность возгорания и взрыва.
- ▶ **Соблюдайте специальные предписания по транспортировке, хранению и эксплуатации литий-ионных аккумуляторов.**
- ▶ **Перед хранением и транспортировкой извлекайте аккумулятор из инструмента.**
- ▶ **Неиспользуемые аккумуляторы храните вдали от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов или других мелких металлических предметов, которые могут стать причиной замыкания контактов.** Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- ▶ **Поврежденные аккумуляторы (например, аккумуляторы с трещинами, сломанными частями, погнутыми, вдавленными и/или вытнутыми контактами) заряжать и использовать повторно запрещается.**
- ▶ Слишком сильный нагрев аккумулятора (такой, что к нему нельзя прикоснуться) может указывать на его дефект. Дайте аккумулятору остыть в пожаробезопасном месте. Убедитесь в отсутствии воспламеняющихся материалов вблизи него. Обратитесь в сервисный центр Hilti.
- ▶ При неправильном обращении с аккумулятором из него может вытечь электролит. Избегайте контакта с ним. При случайном контакте смойте водой. При попадании электролита в глаза немедленно обратитесь за помощью к врачу. Вытекший из аккумулятора электролит может привести к раздражению кожи или ожогам.

Указания по обращению с используемым газом

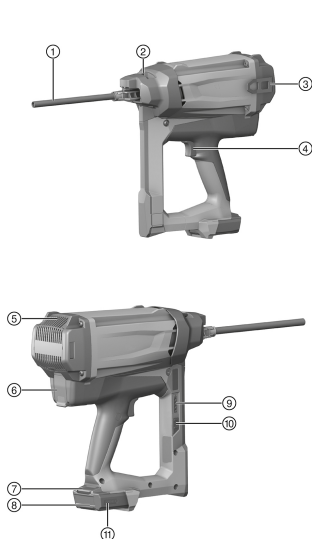
- ▶ Соблюдайте указания по технике безопасности на газовом баллоне и в сопроводительной документации.
- ▶ Газ является легковоспламеняющимся. Держите газовый баллон на безопасном расстоянии от открытого пламени и иных источников огня.
- ▶ Выходящий газ представляет опасность для легких, кожи и глаз и может привести к обморожениям и ожогам. После извлечения газового баллона в течение примерно 10 с держите лицо и глаза на безопасном расстоянии от клапана-дозатора и от отсека для газового баллона.
- ▶ Категорически запрещается удалять клапан-дозатор подготовленного к работе или уже используемого газового баллона или приводить его в действие вручную. При этом возможно выделение большого количества жидкого газа под давлением, что представляет угрозу для вас и лиц, находящихся рядом.
- ▶ При вдыхании газа выведите пострадавшего на свежий воздух или в хорошо вентилируемое помещение. Обеспечьте его удобное положение. При необходимости обратитесь к врачу.



- ▶ Если пострадавший находится без сознания, вызовите врача. Перенесите пострадавшего в хорошо вентилируемое помещение и уложите его на бок. Если пострадавший не дышит, сделайте ему искусственное дыхание и при необходимости дайте кислород.
- ▶ При попадании газа в глаза промойте открытые глаза в течение нескольких минут под струей воды.
- ▶ При контакте газа с кожей тщательно вымойте место попадания теплой водой с мылом. Затем нанесите защитный крем для кожи.

3 Описание

3.1 Обзор изделия 1



- ① Направляющая крепежа
- ② Рычаг для разблокировки направляющей крепежа
- ③ Крепежный крючок
- ④ Спусковой крючок
- ⑤ Вентиляционные прорези
- ⑥ Отсек для газового баллона
- ⑦ Кнопка деблокировки аккумулятора
- ⑧ Индикатор уровня заряда аккумулятора
- ⑨ Кнопка индикации уровня заполнения газового баллона
- ⑩ Индикатор уровня заполнения газового баллона
- ⑪ Аккумулятор

3.2 Использование по назначению

Данное изделие представляет собой газовый монтажный пистолет, который предназначен для забивания соответствующих крепежных элементов в бетон и другие основания, подходящие для непосредственного монтажа.

Монтажный пистолет, газовый баллон, аккумулятор и крепежные элементы образуют единый технический блок. Это означает, что простое выполнение крепления с использованием этого монтажного пистолета обеспечивается только при условии использования крепежных элементов, газовых баллонов и аккумуляторов, изготовленных фирмой **Hilti** специально для данного инструмента. Только при выполнении этих условий имеют силу рекомендации фирмы **Hilti** по креплению и применению инструмента. Допускается только ручное использование монтажного пистолета.

- ▶ Для этого устройства используйте только литий-ионный аккумулятор фирмы **Hilti** B12/2.6 или B 12-30.
- ▶ Для зарядки этих аккумуляторов используйте только зарядные устройства **Hilti** серии C 4/12-50.

3.3 Комплект поставки

Газовый монтажный пистолет с направляющей крепежа, 2 аккумулятора, зарядное устройство, кейс, руководство по эксплуатации.



Другие системные принадлежности, допущенные для использования с этим изделием, вы можете найти в **Hilti Store** или на сайте www.hilti.group



3.4 Направляющая крепежа 2

Направляющая крепежа удерживает дюбель для крепления теплоизоляции и подает/направляет крепежный элемент при его забивании в нужной точке на основании.

3.5 Рычаг для разблокировки направляющей крепежа

В положении **EJECT** он выполняет разблокировку направляющей крепежа для ее последующего извлечения.

Состояние	Значение
EJECT	Разблокировка направляющей крепежа

3.6 Крепежный крючок

Крепежный крючок вытягивается ступенчато. Для этого предусмотрено три позиции.

Состояние	Значение
Ступень 1	Позиция для зацепления за ремень
Ступень 2	Позиция для подвешивания на лестницах/стремянках, строительных лесах, площадках и т. д.
Ступень 3	Крепежный крючок извлечен

3.7 Газовый баллон



Соблюдайте указания по технике безопасности, которые прилагаются к газовому баллону!

Для работы газовый баллон следует установить в отсек для газового баллона монтажного пистолета. Уровень заполнения газового баллона можно считать нажатием кнопки **GAS** (ГАЗ) на светодиодном дисплее.

Во время перерывов в работе, перед проведением ремонтных работ, а также перед транспортировкой и постановкой на хранение монтажного пистолета необходимо извлекать газовый баллон.

3.8 Индикация уровня заполнения газового баллона

После нажатия кнопки **GAS** (ГАЗ) на светодиодном дисплее отображается уровень заполнения газового баллона.

Состояние	Значение
Все четыре светодиода горят зеленым.	Уровень заполнения составляет 100–75 %.
Три светодиода горят зеленым.	Уровень заполнения составляет 75–50 %.
Два светодиода горят зеленым.	Уровень заполнения составляет 50–25 %.
Один светодиод горит зеленым.	Уровень заполнения составляет 25–10 %.
Один светодиод мигает зеленым.	<ul style="list-style-type: none"> Уровень заполнения составляет меньше 10 %. Рекомендуется заменить газовый баллон. Газовый баллон пуст или не функционирует. Рекомендуется заменить газовый баллон. <p>Даже при индикации «пусто» в газовом баллоне вследствие его технических особенностей еще присутствует определенное количество газа.</p>
Один светодиод мигает красным.	В монтажном пистолете не установлен или установлен неподходящий газовый баллон.

3.9 Индикация уровня заряда аккумулятора

При нажатии кнопки деблокировки аккумулятора на дисплее отображается уровень заряда аккумулятора и состояние монтажного пистолета.



Состояние	Значение
Все четыре светодиода горят зеленым.	Уровень заряда составляет 75–100 %.
Три светодиода горят зеленым.	Уровень заряда составляет 50–75 %.
Два светодиода горят зеленым.	Уровень заряда составляет 25–50 %.
Один светодиод горит зеленым.	Уровень заряда составляет 10–25 %.
Один светодиод мигает зеленым.	<ul style="list-style-type: none"> Уровень заряда составляет меньше 10 %. Монтажный пистолет перегружен или перегрет и поэтому не готов к работе.

4 Технические данные

4.1 Монтажный пистолет

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Масса (в разгруженном состоянии)	3,3 кг	3,4 кг
Длина (монтажный пистолет)	500 мм	550 мм
Рабочая температура, температура окружающей среды	-10 °C ... 45 °C	-10 °C ... 45 °C
Максимальная длина (крепежный элемент)	150 мм	200 мм
Диаметр крепежного элемента (для использования со стальной заклепкой)	50 мм / 60 мм с 3,35 мм гвоздем	50 мм / 60 мм с 3,35 мм гвоздем
Диаметр крепежного элемента (для забивания в бетон)	60 мм / 90 мм с 3,15 мм гвоздем	60 мм / 90 мм с 3,15 мм гвоздем
Ход прижима	20 мм	20 мм
Максимальная частота забивания (крепежный элемент/ч)	800	800

4.2 Bluetooth

Максимальная напряженность магнитного поля	-7,6 дБмкА/м
Частота	13 553 МГц ... 13 567 МГц

4.3 Данные о шуме и вибрации

Приводимые здесь значения уровня звукового давления и вибрации были измерены согласно стандартизированной процедуре измерения и могут использоваться для сравнения строительного-монтажных пистолетов между собой. Они также подходят для предварительной оценки вредных воздействий. Указанные данные представляют основные области применения строительного-монтажного пистолета. Однако, если строительный-монтажный пистолет используется для других целей, с другой оснасткой или в случае его неудовлетворительного техобслуживания, данные могут быть иными. Вследствие этого в течение всего периода работы инструмента возможно значительное увеличение вредных воздействий. Для точного определения вредных воздействий следует также учитывать промежутки времени, в течение которых инструмент находится во включенном состоянии, но при этом фактически не используется. Вследствие этого в течение всего периода работы инструмента возможно заметное уменьшение вредных воздействий. Примите дополнительные меры безопасности для защиты пользователя от воздействия возникающего шума и/или вибраций, например: техническое обслуживание строительного-монтажного пистолета и оснастки, сохранение тепла рук, правильная организация рабочих процессов.

Значения уровня шума, измеренные согласно EN 15895

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Уровень звукового давления на рабочем месте ($L_{pA, 1s}$)	100 дБ(А)	100 дБ(А)
Пиковый уровень звукового давления на рабочем месте ($L_{pC, peak}$)	133 дБ(С)	133 дБ(С)
Уровень звуковой мощности ($L_{WA, 1s}$)	104 дБ(А)	104 дБ(А)
Погрешность (уровень шума)	2 дБ(А) / 2 дБ(С)	2 дБ(А) / 2 дБ(С)



Отдача

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Энергетический эквивалент ускорения, для крепления листового металла толщ. 1 мм к бетону C40: ($a_{hw, RMS(3)}$)	4,5 м/с ²	4,5 м/с ²
Погрешность	0,22 м/с ²	0,22 м/с ²

5 Зарядка монтажного пистолета

5.1 Состояние переналадки для забивания крепежных элементов

Крепежные элементы подаются путем ручного надвигания на направляющую крепежа.

5.2 Установка газового баллона

Новые газовые баллоны оснащены блокировкой при транспортировке. При установке нового газового баллона удалите транспортировочный фиксатор.

1. Откройте крышку отсека для газового баллона.
2. Вставьте газовый баллон с установленным клапаном-дозатором в адаптер красного цвета в отсеке для газового баллона.
3. Закройте крышку отсека для газового баллона.

5.3 Установка аккумулятора

1. Убедитесь в том, что контакты аккумулятора и монтажного пистолета не загрязнены и не имеют повреждений.
2. Вставьте аккумулятор до фиксации (должен раздасться характерный двойной щелчок).
 - ▶ При установке аккумулятора на короткое время загораются светодиоды уровня его заряда.

ОСТОРОЖНО

Опасность вследствие падения аккумулятора. При неправильной фиксации аккумулятора он может упасть во время работы.

- ▶ Проверьте надежность фиксации аккумулятора.
3. Проверяйте надежность фиксации аккумулятора в монтажном пистолете.

6 Забивание крепежных элементов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмирования вследствие ошибочного срабатывания! Неконтролируемое забивание может привести к тяжелым травмам.

- ▶ Никогда не прижимайте монтажный пистолет к руке или другой части тела.
 - ▶ Не вытягивайте магазин, направляющую крепежа или крепежные элементы назад вручную!
1. Пробеите изоляционный материал крепежным элементом, который находится на направляющей крепежа.
 2. Прижмите монтажный пистолет до упора к основанию.
 3. Убедитесь в том, что направляющая крепежа расположена перпендикулярно основанию и установлена на изоляционном материале.
 4. Для забивания нажмите спусковой крючок.



Забивание невозможно, если монтажный пистолет с крепежным элементом не прижат к основанию до упора.

5. После выполнения выстрела полностью снимайте монтажный пистолет с основания.
6. По окончании работ или на время, когда вы оставляете монтажный пистолет без присмотра, извлекайте из него газовый баллон (Инструкции → страница 10) и аккумулятор (Инструкции → страница 10).



7 Разрядка монтажного пистолета

7.1 Извлечение аккумулятора

- ▶ Нажмите кнопку разблокировки и извлеките аккумулятор из монтажного пистолета.

7.2 Извлечение газового баллона

1. Откройте отсек для газового баллона.
2. Извлеките газовый баллон.
3. Закройте отсек для газового баллона.

8 Опциональные этапы управления

8.1 Удаление транспортировочного фиксатора у нового газового баллона

1. Снимите транспортировочный фиксатор с расположенным внутри клапаном-дозатором с газового баллона.
2. Извлеките клапан-дозатор из транспортировочного фиксатора.
3. Установите клапан-дозатор двумя передними канавками на выступ газового баллона.
4. Прижмите клапан-дозатор задней канавкой с усилием к выступу газового баллона, чтобы канавка зафиксировалась на выступе газового баллона с характерным щелчком и клапан-дозатор прилегал ровно.

8.2 Проверка уровня заполнения газового баллона

1. При установленном аккумуляторе, не прижимая монтажный пистолет, нажмите кнопку **GAS** (ГАЗ).
2. Считайте уровень заполнения газового баллона.

8.3 Снятие направляющей крепежа

1. Извлеките аккумулятор.
2. Извлеките газовый баллон.
3. Установите рычаг для разблокировки направляющей крепежа в положение **EJECT**.
4. Извлеките направляющую крепежа.

8.4 Установка направляющей крепежа

1. Извлеките газовый баллон.
2. Извлеките аккумулятор.
3. Прижмите рычаг разблокировки направляющей крепежа в направлении стрелки в положение **EJECT** и удерживайте его в этом положении.



Установка направляющей крепежа возможна только при активном положении **EJECT**.

4. Вставьте направляющую крепежа до слышимого щелчка в шлиц в головке монтажного пистолета.
5. Проверьте посадку направляющей крепежа.

9 Устранение неисправностей

9.1 Удаление посторонних частиц из области направляющей крепежа

1. Извлеките аккумулятор.
2. Извлеките газовый баллон.
3. Снимите направляющую крепежа.
4. Удаляйте любые посторонние частицы из области направляющей крепежа.
5. Установите направляющую крепежа.



10 Уход и техническое обслуживание

10.1 Обязательное обслуживание монтажного пистолета

- ▶ Регулярно очищайте монтажный пистолет салфеткой.
- ▶ Не допускайте загрязнения накладок рукояток инструмента маслами и смазками.
- ▶ Использовать для очистки водяные распылители, парогенераторы и водяную струю запрещается.
- ▶ Использовать средства по уходу с содержанием силикона запрещается.
- ▶ Использовать аэрозоли и подобные им средства по уходу и смазке запрещается.
- ▶ При работе никогда не закрывайте вентиляционные прорезы в корпусе монтажного пистолета!

10.2 Очистка монтажного пистолета

Монтажный пистолет подлежит регулярному техническому обслуживанию и очистке. Мы рекомендуем выполнять очистку через каждые 25 000 забиваний.

- ▶ Очищайте монтажный пистолет или сдавайте его для очистки в случае возникновения частых сбоев в работе, например при сбоях в зажигании.
- ▶ Используйте для очистки доступный в виде дополнительного оснащения комплект для очистки и соблюдайте прилагаемую к комплекту иллюстрированную инструкцию.

10.3 Техническое обслуживание

- ▶ Для обеспечения безопасной эксплуатации используйте только оригинальные запасные части и расходные материалы. Допущенные нами запасные части, расходные материалы и принадлежности для данного изделия спрашивайте в ближайшем сервисном центре **Hilti** или смотрите на www.hilti.group.
- ▶ Проверьте все расположенные снаружи детали монтажного пистолета на наличие повреждений, а все элементы управления — на безупречное функционирование.
- ▶ Эксплуатация монтажного пистолета с поврежденными деталями или неисправными элементами управления запрещается.
- ▶ Неисправный монтажный пистолет сдавайте для ремонта в сервисный центр **Hilti**.

10.4 Проверка после выполнения работ по уходу и техническому обслуживанию

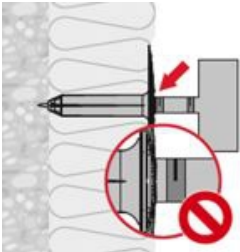
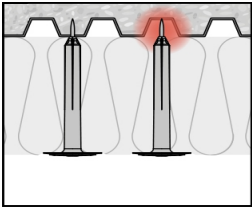
- ▶ После выполнения работ по уходу за инструментом и его техническому обслуживанию убедитесь в том, что направляющая крепежа установлена на место.

11 Помощь при неисправностях

В случае неисправностей, которые не указаны в этой таблице или которые вы не можете устранить самостоятельно, обращайтесь в ближайший сервисный центр **Hilti**.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Емкости газового баллона недостаточно для забивания единицы упаковки крепежных элементов.	Повышенный расход газа вследствие слишком частого прижима без забивания.	▶ Избегайте прижима инструмента без забивания (выстрела).
Направляющая крепежа после выстрела выдвинута не полностью.	В направляющей крепежа застряли посторонние предметы или мусор.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Снимите направляющую крепежа. ▶ Очистите направляющую крепежа. ▶ Удалите посторонние частицы из области направляющей крепежа.
	Направляющая крепежа изношена.	▶ Замените направляющую крепежа.
Монтажный пистолет не забивает крепежные элементы.	Аккумулятор разряжен	▶ Замените аккумулятор или подзарядите разряженный аккумулятор.



Неисправность	Возможная причина	Решение
Монтажный пистолет не забивает крепежные элементы.	Газовый баллон пустой	▶ Проверьте уровень заполнения газового баллона. → страница 10
	Светодиод 1 горит красным.	▶ Проверьте уровень заполнения газового баллона. → страница 10
	Неправильное положение поршня вследствие преждевременного отведения инструмента после выстрела	▶ Прижимайте монтажный пистолет дольше.
	Неправильное положение поршня вследствие загрязнения	▶ Очистите монтажный пистолет.
	Посторонние частицы в области направляющей крепежа	▶ Удаляйте посторонние частицы из области направляющей крепежа.
	Ошибка электроники	▶ Выньте и снова установите газовый баллон. Если проблема не устранена, установите новый газовый баллон. ▶ Извлеките аккумулятор и установите его снова.
 <p>Только при забивании в бетон: Крепежный элемент проникает в основание недостаточно глубоко.</p>	Неподходящая система Слишком твердое основание	▶ Свяжитесь с сервисной службой Hilti .
	Слишком низкая мощность привода.	▶ Свяжитесь с сервисной службой Hilti .
 <p>Поверхность основания является слишком неровной.</p>	Поверхность основания является слишком неровной.	▶ Свяжитесь с сервисной службой Hilti .

12 Утилизация

Большинство материалов, из которых изготовлены электроинструменты **Hilti**, подлежит вторичной переработке. Перед утилизацией следует тщательно рассортировать материалы (для удобства их последующей переработки). Во многих странах фирма **Hilti** уже организовала прием старых (электро)инструментов (изделий) для утилизации. Дополнительную информацию по этому вопросу можно получить в отделе по обслуживанию клиентов или у консультантов по продажам фирмы **Hilti**.





- ▶ Не вибрасуйте електрические інструменти, електронні пристрої/прибори і акумулятори разом з звичайним мусором!

13 Гарантія виробника

- ▶ С питаннями по поводу гарантійних умов звертайтеся в найближче представництво Hilti.

Оригінальна інструкція з експлуатації

1 Інформація щодо інструкції з експлуатації

1.1 Про цю інструкцію з експлуатації

- Перш ніж розпочинати роботу з інструментом, прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Це є передумовою безпечної роботи та відсутності несправностей під час застосування інструмента.
- Дотримуйтеся попереджувальних вказівок та вказівок з техніки безпеки, наведених у цій інструкції з експлуатації та на корпусі інструмента.
- Завжди зберігайте інструкцію з експлуатації поблизу виробу та передавайте його іншим особам тільки разом із цією інструкцією з експлуатації.

1.2 Пояснення символів

1.2.1 Попереджувальні вказівки

Попереджувальні вказівки інформують користувача про фактори небезпеки, пов'язані із застосуванням інструмента. Використовуються такі сигнальні слова:

НЕБЕЗПЕКА

НЕБЕЗПЕКА !

- ▶ Указує на безпосередню небезпеку, що може призвести до отримання тяжких тілесних ушкоджень або навіть до смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ !

- ▶ Указує на потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до отримання тяжких тілесних ушкоджень або навіть смерті.

ОБЕРЕЖНО

ОБЕРЕЖНО !

- ▶ Указує на потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до отримання тілесних ушкоджень або до матеріальних збитків.

1.2.2 Символи в інструкції з експлуатації

У цій інструкції з експлуатації використовуються такі символи:

	Дотримуйтеся вказівок, наведених в інструкції з експлуатації
	Указівки щодо експлуатації та інша корисна інформація
	Поводження з матеріалами, придатними для вторинної переробки
	Не викидайте електроінструменти і акумуляторні батареї у баки для побутового сміття
	Hilti Літій-іонна акумуляторна батарея
	Hilti Зарядний пристрій



1.2.3 Символи на ілюстраціях

На ілюстраціях використовуються такі символи:

	Цифрами позначаються відповідні ілюстрації, наведені на початку цієї інструкції з експлуатації.
3	Наведена на рисунках нумерація позначає порядок виконання важливих робочих кроків або показує важливі деталі, необхідні для виконання цих робочих кроків. У тексті ці робочі кроки або деталі виділяються відповідними цифрами, наприклад (3).
	Номера позицій, наведені на оглядовій ілюстрації, відповідають номерам у легенді, що представлена у розділі «Огляд продукту».
	Цей символ позначає аспекти, на які слід звернути особливу увагу під час застосування інструмента.

1.3 Символи, що обумовлені типом інструмента

1.3.1 Символи на інструменті

На інструменті наведені такі символи:

	Загальний наказовий знак
	Використовуйте захисні окуляри
	Використовуйте захисні навушники
	Використовуйте захисний шолом
	Відпрацьовані матеріали відправляйте на вторинну переробку
	Інструмент підтримує бездротову передачу даних та є сумісним із платформами iOS та Android.
Li-Ion	Літій-іонна акумуляторна батарея
	Використовуваний тип літій-іонної акумуляторної батареї Hilti. Дотримуйтеся вказівок, наведених у розділі «Використання за призначенням».

1.3.2 Виокремлення позначень та написів

Позначення та написи виокремлюються таким чином:

, '	Позначення підписаних органів керування монтажного пістолета.
« »	Написи на монтажному пістолеті

1.4 Інформація про інструмент

Інструменти Hilti призначені для професійного використання, а тому їхню експлуатацію, технічне обслуговування та ремонт слід доручати лише авторизованому персоналу зі спеціальною підготовкою. Цей персонал повинен бути спеціально проінструктований про можливі ризики. Інструмент та допоміжне приладдя можуть стати джерелом небезпеки у разі їхнього неправильного застосування некваліфікованим персоналом або у разі використання не за призначенням.

- ▶ Перепишіть тип та серійний номер із заводської таблички у наведену нижче таблицю.
- ▶ Якщо у Вас виникли питання відносно інструмента, завжди посилайтеся на ці дані, звертаючись до нашого представництва або до відділу сервісного обслуговування.
Інформація про інструмент → стор. 14

Інформація про інструмент

Монтажний пістолет, газовий	GX-IE GX-IE XL
Версія:	01
Серійний номер:	



1.5 Сертифікат відповідності

GX-IE

Зі всією належною відповідальністю заявляємо, що описаний у цьому документі інструмент відповідає діючим директивам і стандартам. Копія сертифіката відповідності наведена у кінці цього документа.

Технічна документація зазначена нижче:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Безпека

2.1 Указівки з техніки безпеки

Ці вказівки з техніки безпеки стосуються як монтажних пістолетів, що оснащені магазином, так і монтажних пістолетів, що не оснащені магазином.

Загальні вказівки щодо особистої безпеки

- ▶ Будьте уважними, зосередьтеся на виконуваній операції, до роботи ставтеся відповідально. Не користуйтеся інструментом, якщо Ви втомлені або перебуваєте під дією наркотичних речовин, алкоголю або лікарських засобів. Під час роботи з інструментом не відволікайтеся ні на мить, оскільки це може призвести до отримання серйозних травм.
- ▶ Використовуйте засоби індивідуального захисту і завжди надягайте захисні окуляри. Використання засобів індивідуального захисту, наприклад респіратора, захисного взуття на нековзній підшві, каски або шумозахисних навушників – залежно від моделі інструмента та особливостей його застосування, – зменшує ризик травмування.
- ▶ У разі необхідності проведення профілактичних робіт на інструменті, що перед тим не встиг охолонути, обов'язково вдягайте захисні рукавиці.
- ▶ Використовуйте належні захисні навушники (інформація про шум зазначена у технічних характеристиках). Забивання кріпильних елементів відбувається шляхом запалювання газоповітряної суміші. При цьому виникає шумове навантаження, яке може зашкодити органам слуху. Інші особи, які знаходяться поблизу, також повинні використовувати належні захисні навушники.
- ▶ Уникайте виконання роботи в незручній позі. Під час виконання робіт ставайте у стійку позу і намагайтеся повсякчас утримувати рівновагу. Це дозволить Вам більш упевнено контролювати інструмент у разі виникнення несподіваних обставин.
- ▶ Під час експлуатації монтажного пістолета, приладдя до нього, робочих інструментів тощо дотримуйтеся наведених у цьому документі вказівок. При цьому завжди враховуйте умови в місці виконання робіт та самі виконувані роботи. Використання інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- ▶ Не підпускайте до робочої зони сторонніх осіб, особливо дітей.

Безпечна робота з монтажним пістолетом

- ▶ Притискання монтажного пістолета до тіла може призвести до тяжких травм через непередбачене забивання кріпильного елемента. **Ніколи не притискайте монтажний пістолет до руки або до інших частин тіла.**
- ▶ Під час установлення кріпильного елемента знімайте палець зі спускового гачка та не натискайте занадто сильно на напрямну для дюбелів. Під час установлення спеціальних кріпильних елементів у напрямну для дюбелів (наприклад, ронделів, скоб, затискачів тощо) Ви можете зазнати тяжких травм через непередбачене спрацювання монтажного пістолета.
- ▶ **Заборонено направляти монтажний пістолет на себе або інших людей.**
- ▶ **Під час роботи з монтажним пістолетом руки повинні бути зігнуті (а не витягнуті вперед).**
- ▶ Під час забивання кріпильних елементів завжди міцно тримайте монтажний пістолет, розташувавши його перпендикулярно до матеріалу основи. Це допоможе знизити ризик рикошетування кріпильних елементів від матеріалу основи.
- ▶ Перемищуючи важіль подачі цвяха назад, завжди слідкуйте за тим, щоб він був зафіксований належним чином.
- ▶ Перш ніж забити кріпильний елемент, перевірте, чи не створюватиме забивання небезпеку для осіб або предметів, які знаходяться перед, за або під робочою зоною. **За робочою поверхнею, у яку забивається кріпильний елемент, не повинні знаходитися будь-які особи або їхні частини тіла.**
- ▶ Не забивайте кріпильні елементи у занадто твердий матеріал, наприклад у зварювальну сталь та сталеві відливки. Невиконання цієї вказівки може призвести до осічок та до руйнування кріпильного елемента.



- ▶ Не забувайте кріпильні елементи **у дуже м'який матеріал**, наприклад у деревину або гіпсокартон, що не має основи. Невиконання цієї вказівки може призвести до осічок та до наскрізного пробивання матеріалу.
- ▶ Не забувайте кріпильні елементи **у крихкий матеріал**, наприклад у скло або кахельну плитку. Невиконання цієї вказівки може призвести до осічок та до розколювання матеріалу.
- ▶ Перш ніж забивати кріпильний елемент, переконайтеся, що Ви не можете поранити осіб або пошкодити предмети, які знаходяться з іншого боку основи.
- ▶ Натискайте на спусковий гачок лише після того, як монтажний пістолет буде повністю та перпендикулярно притиснутий до основи.
- ▶ За високої інтенсивності забивання кріпильних елементів протягом довгого часу поверхня інструмента за межами рукоятки може нагріватися. Щоб уникнути опіків, використовуйте захисні рукавиці.
- ▶ Якщо монтажний пістолет перегрівся, зніміть газовий балон та зачекайте, доки монтажний пістолет не охолоне. Не перевищуйте гранично допустимі швидкості монтажу.
- ▶ Під час забивання кріпильних елементів із робочої зони на великій швидкості можуть відлітати дрібні уламки, наприклад частки матеріалу основи, кріпильних елементів або магазинної стрічки. Уламки матеріалу можуть завдати поранень або пошкодити очі. **Використовуйте захисні окуляри, захисні навушники та захисний шолом.** Використання засобів індивідуального захисту, наприклад респіратора, захисного взуття на нековзній підшві, захисного шолома або шумозахисних навушників – залежно від моделі монтажного пістолета та особливостей його застосування, – зменшує ризик травмування. Інші особи, які знаходяться поблизу, також повинні носити захисні окуляри та захисний шолом.
- ▶ Ніколи не забувайте в одне місце два кріпильні елементи. Це може призвести до руйнування або заклинювання кріпильних елементів.
- ▶ Перш ніж замінювати магазин, виконувати чищення або технічне обслуговування інструмента, завжди виймайте газовий балон (вказівки → стор. 21), акумуляторну батарею (вказівки → стор. 21) та вміст магазину. Виймайте газовий балон, акумуляторну батарею та вміст магазину, коли Ви залишаєте монтажний пістолет без нагляду, транспортуєте його або ставите на зберігання.
- ▶ **Небезпека розтріскування внаслідок теплового впливу!** Захищайте монтажний пістолет, приладдя та експлуатаційні матеріали від інтенсивного впливу джерел тепла, наприклад відкритого вогню, нагрівальних пристроїв, паяльних та зварювальних інструментів.
- ▶ Перевірте монтажний пістолет та приладдя на наявність можливих пошкоджень, щоб гарантувати їхню належну функціональність. Перевіряйте рухомі деталі на наявність пошкоджень; вони повинні справно працювати та не заклинювати. Усі деталі монтажного пістолета мають бути належним чином змонтовані та повинні відповідати всім вимогам щодо забезпечення його безперебійної роботи. Пошкоджені захисні пристрої та деталі повинні бути відремонтовані або замінені в спеціалізованому сервісному центрі компанії **Hilti**, якщо в цій інструкції з експлуатації не вказано інше.
- ▶ Доручайте ремонт монтажного пістолета лише кваліфікованому персоналу зі спеціальною підготовкою за умови використання тільки оригінальних запасних частин. Це забезпечить функціональність монтажного пістолета.
- ▶ Вносити будь-які зміни до конструкції монтажного пістолета заборонено.
- ▶ **Не застосовуйте монтажний пістолет у пожежонебезпечних і вибухонебезпечних умовах.**
- ▶ Обов'язково враховуйте умови навколишнього середовища. Не надавайте монтажний пістолет дії атмосферних опадів, не використовуйте його у вологих або сирих умовах.
- ▶ Застосовуйте монтажний пістолет лише в робочих зонах із достатньою вентиляцією.
- ▶ Обирайте належну комбінацію напрямної для дюбелів та кріпильних елементів. Якщо обрати невірну комбінацію, це може призвести до пошкодження монтажного пістолета або до зниження якості кріплення.
- ▶ Не допускайте перенавантаження інструмента. Для виконання своєї роботи завжди використовуйте відповідний інструмент. При використанні належного інструмента забезпечуються більш висока якість та безпека виконуваних робіт у вказаному діапазоні продуктивності.
- ▶ Завжди дотримуйтесь вимог інструкцій з експлуатації.

Небезпека ураження електричним струмом

- ▶ **Перед початком роботи перевіряйте робоче місце на наявність прихованих електричних кабелів, газових та водопровідних труб, наприклад, за допомогою металощукача.**
- ▶ Коли Ви виконуєте роботу, під час якої існує можливість пошкодити приховані електричні кабелі, утримуйте монтажний пістолет лише за ізольовану рукоятку. У разі контакту з електричним дротом, який знаходиться під напругою, металеві деталі монтажного пістолета також потраплять під напругу, а це може призвести до ураження електричним струмом.



- ▶ Під час роботи намагайтеся не торкатися заземлених поверхонь, наприклад труб, радіаторів опалення, печей та холодильників. Якщо Ваше тіло перебуває в контакт з системою заземлення, існує підвищений ризик ураження електричним струмом.

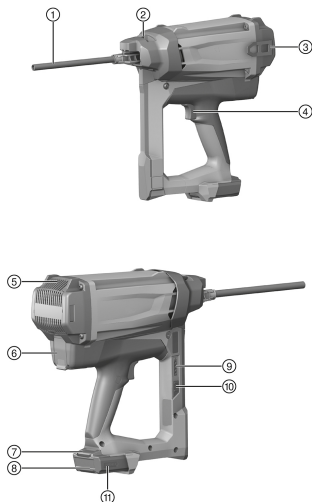
Використання акумуляторних інструментів та дбайливий догляд за ними

- ▶ **Уникайте випадкового вмикання електроінструмента.** Якщо під час перенесення електроінструмента тримати палець на вимикачі або приєднувати інструмент до джерела живлення увімкненим, це може призвести до нещасного випадку.
- ▶ **Не піддавайте акумуляторні батареї впливу високих температур, прямих сонячних променів та відкритого вогню.** У разі недотримання цієї вимоги існує загроза вибуху.
- ▶ **Акумуляторні батареї забороняється розбирати, роздавлювати, нагрівати до температури понад 80 °C або спалювати.** У разі недотримання цієї вимоги існує небезпека займання, вибуху та отримання хімічних опіків.
- ▶ **Уникайте потрапання вологи всередину акумуляторної батареї.** Якщо волога потрапить усередину, це може призвести до короткого замикання, пожежі або спричинити опіки.
- ▶ **Використовуйте тільки ті акумуляторні батареї, що допущені до експлуатації з відповідним інструментом.** У разі використання інших акумуляторних батарей або у разі використання акумуляторних батарей не за призначенням існує небезпека займання або вибуху.
- ▶ **Дотримуйтеся також особливих указівок щодо транспортування, складського зберігання та застосування літій-іонних акумуляторних батарей.**
- ▶ **На час зберігання та транспортування інструмента виймайте з нього акумуляторну батарею.**
- ▶ **Акумуляторну батарею, яка не використовується, тримайте подалі від канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів та інших дрібних металевих предметів, які могли б спричинити коротке замикання її контактів.** Коротке замикання контактів акумуляторної батареї може призвести до отримання опіків або до виникнення пожежі.
- ▶ **Якщо акумуляторна батарея пошкоджена (наприклад, на ній є тріщини, зламані частини, викривлені, втиснені всередину та/або вирвані контакти), то її забороняється використовувати або заряджати.**
- ▶ Якщо акумуляторна батарея гаряча на дотик, вона може бути пошкоджена. Залиште акумуляторну батарею у місці, яке є надійним з точки зору пожежної безпеки, та зачекайте, доки вона охолоне. Переконайтеся, що поблизу неї не знаходяться займисті матеріали. Зверніться до сервісного центру компанії Hilti.
- ▶ У разі неправильного застосування з акумуляторної батареї може пролитися рідина. Уникайте контакту з нею. У разі випадкового контакту цієї рідини зі шкірою негайно промийте уражене місце достатньою кількістю води. Якщо рідина потрапила в очі, рекомендується додатково звернутися по лікарську допомогу. Пролита з акумуляторної батареї рідина може призвести до подразнення шкіри або отримання опіків.

Указівки щодо поводження з газовим балоном, який використовується

- ▶ Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки, наведених на газовому балоні та в інструкції, що додається до нього.
- ▶ Газ є легкозаймистим. Тримайте газовий балон подалі від відкритого вогню та інших джерел займання.
- ▶ Газ, що виділятиметься, є небезпечним для легенів, шкіри та очей, а також може призвести до обморожень та опіків. Тримайте обличчя та очі подалі від клапана-дозатора та відсіку для газового балона принаймні протягом 10 секунд після виймання газового балона.
- ▶ Ніколи не намагайтеся активувати вручну або зняти клапан-дозатор газового балона, який Ви підготували до роботи або вже використовуєте. Цим Ви піддаватимете небезпеці себе та інших осіб, оскільки може статися вивільнення великої кількості зрідженого газу, що знаходиться під тиском.
- ▶ Якщо газ потрапив у легені, відведіть постраждалу особу на свіже повітря або у добре провітроване приміщення та уложіть її у зручне положення. За необхідності зверніться до лікаря.
- ▶ **Якщо постраждала особа втратила свідомість, зверніться до лікаря.** Перенесіть постраждалу особу у добре провітроване приміщення та уложіть її у стійке положення на бок. Якщо постраждала особа не дихає, зробіть їй штучне дихання, за необхідності скористайтеся кисневою маскою.
- ▶ У разі контакту газу з очима промийте відкриті очі протягом декількох хвилин проточною водою.
- ▶ Якщо газ потрапив на шкіру, ретельно промийте уражене місце теплою водою з милом. Після цього нанесіть на уражене місце крем для шкіри.



3.1 **Огляд продукту 1**


- ① Напрямна для дюбелів
- ② Важіль для деблокування напрямної для дюбелів
- ③ Поясний гачок
- ④ Спусковий гачок
- ⑤ Вентиляційні прорізи
- ⑥ Відсік для газового балона
- ⑦ Деблокувальна кнопка акумуляторної батареї
- ⑧ Індикатор стану заряду акумуляторної батареї
- ⑨ Кнопка індикатора газового балона
- ⑩ Індикатор газового балона
- ⑪ Акумуляторна батарея

3.2 **Використання за призначенням**

Описаний у цій інструкції інструмент являє собою газовий монтажний пістолет. Він призначений для забивання спеціальних кріпильних елементів у бетон та інші матеріали, що можуть використовуватися для виконання нероз'ємних з'єднань.

Монтажний пістолет, газовий балон, акумуляторна батарея та кріпильні елементи утворюють єдиний технічний вузол. Це означає, що безпроблемне виконання кріплень із застосуванням цього монтажного пістолета можливе лише за умови використання спеціально призначених для нього кріпильних елементів, газових балонів та акумуляторних батарей виробництва компанії **Hilti**. Лише у разі дотримання зазначених умов залишаються дійсними рекомендації компанії **Hilti** щодо виконання кріпильних робіт та застосування цього інструмента.

Монтажний пістолет призначений виключно для ручного застосування.

- ▶ Використовуйте з цим інструментом тільки літій-іонні акумуляторні батареї **Hilti** B12/2.6 та B 12-30.
- ▶ Для заряджання цих акумуляторних батарей використовуйте тільки зарядні пристрої **Hilti** типу C 4/12-50.

3.3 **Комплект постачання**

Газовий монтажний пістолет із напрямною для дюбелів, 2 акумуляторні батареї, зарядний пристрій, валіза, інструкція з експлуатації.



Інше приладдя, допущене до експлуатації з Вашим інструментом, Ви можете придбати у найближчому магазині **Hilti Store** або на веб-сайті **www.hilti.group**

3.4 **Напрямна для дюбелів 2**

Напрямна для дюбелів утримує дюбель, призначений для кріплення ізоляційного матеріалу, а також спрямовує кріпильний елемент під час забивання у потрібне місце основи.

3.5 **Важіль для деблокування напрямної для дюбелів**

Якщо перевести важіль у положення **EJECT** (вивільнення), Ви зможете зняти напрямну для дюбелів.



Стан	Значення
EJECT (вивільнити)	Деблокування напрямної для дюбелів

3.6 Поясний гачок

Передбачено три ступені витягання поясного гачка.

Стан	Значення
Ступінь 1	Положення для носіння на поясі
Ступінь 2	Положення для навішування на драбину, риштування, платформи тощо
Ступінь 3	Положення для зняття поясного гачка

3.7 Газовий балон



Дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки, що додаються до газового балона!

Для використання газовий балон слід уставити у передбачений для нього відсік монтажного пістолета. Стан газового балона можна перевірити на світлодіодному дисплеї, натиснувши кнопку **GAS** (газ). Перед перервою в роботі, технічним обслуговуванням, транспортуванням та зберіганням монтажного пістолета слід обов'язково діставати з нього газовий балон.

3.8 Індикатор стану газового балона

Після натискання кнопки **GAS** (газ) на світлодіодному дисплеї відображається стан газового балона.

Стан	Значення
Усі чотири світлодіоди горять зеленим кольором.	Рівень наповнення – від 75 % до 100 %.
Три світлодіоди горять зеленим кольором.	Рівень наповнення – від 50 % до 75 %.
Два світлодіоди горять зеленим кольором.	Рівень наповнення – від 25 % до 50 %.
Один світлодіод горить зеленим кольором.	Рівень наповнення – від 10 % до 25 %.
Один світлодіод мигає зеленим кольором.	<ul style="list-style-type: none"> Рівень наповнення менше 10 %. Рекомендується замінити газовий балон. Газовий балон порожній або несправний. Рекомендується замінити газовий балон. <p>Навіть у тому випадку, коли індикатор позначає, що балон порожній, у ньому все ще знаходиться газ, що обумовлюється технічними особливостями конструкції.</p>
Один світлодіод мигає червоним кольором.	Газовий балон відсутній, або у монтажний пістолет уставлений невірний газовий балон.

3.9 Індикатор стану заряду акумуляторної батареї

Під час натискання деблокувальної кнопки акумуляторної батареї на дисплеї відображається стан заряду акумуляторної батареї у монтажному пістолеті.

Стан	Значення
Усі чотири світлодіоди горять зеленим кольором.	Стан заряду – від 75 % до 100 %.
Три світлодіоди горять зеленим кольором.	Стан заряду – від 50 % до 75 %.
Два світлодіоди горять зеленим кольором.	Стан заряду – від 25 % до 50 %.
Один світлодіод горить зеленим кольором.	Стан заряду – від 10 % до 25 %.
Один світлодіод мигає зеленим кольором.	<ul style="list-style-type: none"> Стан заряду менше 10 %. Монтажний пістолет не готовий до використання, оскільки він перенавантажений або перегрівся.



4 Технічні дані

4.1 Монтажний пістолет

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Маса (у порожньому стані)	3,3 кг	3,4 кг
Довжина (монтажний пістолет)	500 мм	550 мм
Температура експлуатації, температура навколишнього середовища	-10 °C ... 45 °C	-10 °C ... 45 °C
Максимальна довжина (кріпильний елемент)	150 мм	200 мм
Діаметр кріпильного елемента (для використання зі сталевією заклепкою)	50 мм / 60 мм із 3,35 мм цвяхом	50 мм / 60 мм із 3,35 мм цвяхом
Діаметр кріпильного елемента (для забивання у бетон)	60 мм / 90 мм із 3,15 мм цвяхом	60 мм / 90 мм із 3,15 мм цвяхом
Хід притискання	20 мм	20 мм
Максимальна інтенсивність забивання (Кріпильні елементи/год.)	800	800

4.2 Bluetooth

Максимальна напруженість магнітного поля	-7,6 дБмкА/м
Частота	13 553 МГц ... 13 567 МГц

4.3 Дані про шум та значення вібрації

Наведені у цих рекомендаціях значення шумового тиску та вібрації виміряні згідно з установленою процедурою вимірювання та можуть використовуватися для порівняння монтажних пістолетів для забивання цвяхів. Вони також придатні для попереднього оцінювання шумового та вібраційного навантаження. Наведені дані обумовлюють переважні сфери застосування монтажного пістолета для забивання цвяхів. Однак якщо Ви використовуєте його не за призначенням, застосовуєте нестандартне приладдя або неналежним чином здійснюєте догляд за інструментом, ці дані можуть відрізнитися від вказаних значень. Це може призвести до помітного збільшення шумового та вібраційного навантаження протягом усього робочого часу. Для більш точної оцінки шумового та вібраційного навантаження необхідно враховувати також проміжки часу, протягом яких інструмент працює на холостому ході. Це може значно зменшити вібраційне та шумове навантаження протягом усього робочого часу. Необхідно також вживати додаткових заходів безпеки з метою захисту працівників від дії шуму та/або вібрації, зокрема: своєчасне технічне обслуговування монтажного пістолета для забивання цвяхів та приладдя до нього, утримування рук у теплі, належна організація робочого процесу.

Рівень шуму, визначений згідно з EN 15895

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Рівень звукового тиску на робочому місці ($L_{pA, 1s}$)	100 дБ(A)	100 дБ(A)
Піковий рівень звукового тиску на робочому місці ($L_{pC, peak}$)	133 дБ(C)	133 дБ(C)
Рівень шумової потужності ($L_{WA, 1c}$)	104 дБ(A)	104 дБ(A)
Похибка (значення рівня шумової потужності)	2 дБ(A) / 2 дБ(C)	2 дБ(A) / 2 дБ(C)

Віддача

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Енергетичний еквівалент прискорення, отриманий під час кріплення листа жерсті товщиною 1 мм до бетону C40: ($a_{hw, RMS(3)}$)	4,5 м/с ²	4,5 м/с ²
Похибка	0,22 м/с ²	0,22 м/с ²



5 Зарядження монтажного пістолета

5.1 Готовність інструмента до забивання кріпильних елементів

Кріпильні елементи подаються на напрямну для дюбелів шляхом насаджування вручну.

5.2 Установлення газового балона

Нові газові балони оснащені транспортним фіксатором. Перед тим як вставляти новий газовий балон, видаліть його транспортний фіксатор.

1. Відкрийте кришку відсіку для газового балона.
2. Уставте газовий балон зі встановленим клапаном-дозатором у червоний адаптер відсіку для газового балона.
3. Закрийте кришку відсіку для газового балона.

5.3 Установлення акумуляторної батареї

1. Переконайтеся, що контакти акумуляторної батареї та монтажного пістолета не пошкоджені та на них немає сторонніх предметів.
2. Установіть акумуляторну батарею таким чином, щоб вона зафіксувалася з чітко відчутним клацанням.
 - ▶ Після того як акумуляторна батарея вставлена, на короткий час загораються світлодіоди, позначаючи стан її заряду.

ОБЕРЕЖНО

Небезпека падіння акумуляторної батареї. Якщо акумуляторна батарея закріплена неналежним чином, вона може випасти під час роботи.

- ▶ Переконайтеся, що акумуляторна батарея надійно зафіксована в інструменті.
3. Переконайтеся, що акумуляторна батарея надійно закріплена в монтажному пістолеті.

6 Забивання кріпильних елементів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через непередбачене спрацювання монтажного пістолета! Неконтрольоване забивання цвяха може призвести до тяжких травм

- ▶ Ніколи не притискайте монтажний пістолет до руки або до інших частин тіла.
 - ▶ Не відтягуйте назад магазин, напрямну для дюбелів або кріпильний елемент рукою.
1. Забийте в ізоляційний матеріал кріпильний елемент, який знаходиться на напрямній для дюбелів.
 2. До упору притисніть монтажний пістолет до поверхні основи.
 3. Слідкуйте за тим, щоб напрямна для дюбелів була розташована під прямим кутом до поверхні основи та знаходилася на ізоляції.
 4. Щоб забити цвях, натисніть на спусковий гачок.



Забивання неможливе, якщо монтажний пістолет та кріпильний елемент притиснуті до поверхні основи неповністю.

5. Після забивання кріпильного елемента повністю зніміть монтажний пістолет з поверхні основи.
6. Після закінчення роботи, а також у тому випадку, коли Ви залишаєте монтажний пістолет без нагляду, виймайте з нього газовий балон (вказівки → стор. 21) та акумуляторну батарею (вказівки → стор. 21).

7 Розрядження монтажного пістолета

7.1 Дістання акумуляторної батареї

- ▶ Натисніть на деблокувальну кнопку і вийміть акумуляторну батарею з монтажного пістолета.

7.2 Знімання газового балона

1. Відкрийте відсік для газового балона.
2. Зніміть газовий балон.
3. Закрийте відсік для газового балона.



8 Додаткові робочі кроки

8.1 Видалення транспортного фіксатора нового газового балона

1. Зніміть з газового балона транспортний фіксатор разом із клапаном-дозатором, що знаходиться у ньому.
2. Дістаньте клапан-дозатор із транспортного фіксатора.
3. Насадіть клапан-дозатор переднім пазом на фаску газового балона.
4. Натисніть на задній паз клапана-дозатора, міцно притискаючи його до фаски газового балона, щоб паз зафіксувався на фасці із відчутним клацанням; при цьому клапан-дозатор має рівномірно прилягати до газового балона.

8.2 Перевірка стану газового балона

1. Коли у монтажний пістолет встановлена акумуляторна батарея, натисніть кнопку **GAS** (газ), не притискаючи монтажний пістолет до поверхні основи.
2. Буде відображена індикація стану газового балона.

8.3 Знімання напрямної для дюбелів

1. Вийміть акумуляторну батарею.
2. Зніміть газовий балон.
3. Пересуньте важіль для деблокування напрямної для дюбелів у положення **EJECT** (вивільнити).
4. Зніміть напрямну для дюбелів.

8.4 Установлення напрямної для дюбелів

1. Зніміть газовий балон.
2. Вийміть акумуляторну батарею.
3. Пересуньте важіль для деблокування напрямної для дюбелів у напрямку, позначеному стрілкою; встановіть його у положення **EJECT** (вивільнити) та утримуйте його у такому положенні.



Направну для дюбелів можна встановити лише у тому випадку, коли важіль утримується у положенні **EJECT** (вивільнити).

4. Уставте напрямну для дюбелів у паз, розташований у передній частині монтажного пістолета, щоб вона зафіксувалася з відчутним клацанням.
5. Переконайтеся, що напрямна для дюбелів встановлена належним чином.

9 Усунення несправностей

9.1 Видалення сторонніх предметів з області напрямної для дюбелів

1. Вийміть акумуляторну батарею.
2. Зніміть газовий балон.
3. Зніміть напрямну для дюбелів.
4. Видаляйте усі сторонні предмети з області напрямної для дюбелів.
5. Установіть напрямну для дюбелів.

10 Догляд і технічне обслуговування

10.1 Належний догляд за монтажним пістолетом

- ▶ Регулярно чистьте монтажний пістолет ганчіркою.
- ▶ Не допускайте забруднення рукояток мастильними матеріалами.
- ▶ Не застосовуйте для чищення розпилювачі, парогенератори або проточну воду.
- ▶ Для догляду за інструментом не використовуйте засоби, що містять силікон.
- ▶ Не використовуйте спреї та аналогічні мастильні матеріали та засоби.
- ▶ Не працюйте з монтажним пістолетом, якщо в ньому забилися вентиляційні прорізи.



10.2 Чищення монтажного пістолета

i Монтажний пістолет потребує регулярного технічного обслуговування та чищення. Ми рекомендуємо чистити його не рідше ніж через кожні 25 000 операцій із забивання кріпильних елементів.

- ▶ Монтажний пістолет необхідно чистити у разі неодноразової появи збоїв, наприклад у разі відсутності запалювання газоповітряної суміші.
- ▶ Для чищення інструмента використовуйте спеціальний набір, що входить до комплекту постачання у якості приладдя, а також виконуйте вказівки, наведені в інструкції з чищення, що додається до нього.

10.3 Технічне обслуговування

- ▶ Щоб гарантувати належну роботу інструмента, використовуйте тільки оригінальні запасні частини та видаткові матеріали. Із рекомендованими запасними частинами, видатковими матеріалами та приладдям для Вашого інструмента Ви можете ознайомитися у найближчому сервісному центрі **Hilti** або на веб-сайті www.hilti.group.
- ▶ Регулярно перевіряйте всі зовнішні деталі монтажного пістолета на наявність пошкоджень, а також контролюйте справну роботу його органів керування.
- ▶ Ніколи не працюйте з монтажним пістолетом, якщо на ньому є видимі пошкодження або неналежним чином функціонують органи керування.
- ▶ Несправний монтажний пістолет передайте до сервісної служби компанії **Hilti** для здійснення ремонту.

10.4 Перевірка після проведення догляду і технічного обслуговування

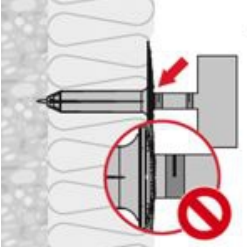
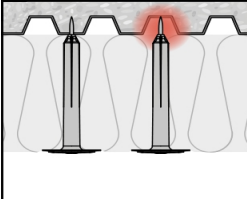
- ▶ Після проведення догляду і технічного обслуговування переконайтеся, що напрямна для дюбелів установлена в інструмент.

11 Допомога у разі виникнення несправностей


У разі виникнення несправностей, які не зазначені у цій таблиці або які Ви не можете полагодити самостійно, зверніться до сервісної служби компанії **Hilti**.

Несправність	Можлива причина	Рішення
Газового балона не вистачає на забивання усіх кріпильних елементів, що містяться в упаковці.	Підвищене споживання газу через часте притискання інструмента до поверхні основи без забивання кріпильних елементів.	▶ Уникайте притискання інструмента до поверхні основи без забивання кріпильних елементів.
Після забивання кріпильного елемента напрямна для дюбелів не висувається повністю.	Напряму для дюбелів заклинило внаслідок потраплення у неї сторонніх предметів або будівельного сміття.	▶ Зніміть напрямну для дюбелів. ▶ Прочистьте напрямну для дюбелів. ▶ Видаліть сторонні предмети з області напрямної для дюбелів.
	Напряму для дюбелів зношена.	▶ Замініть напрямну для дюбелів.
Монтажний пістолет не забиває кріпильні елементи.	Акумуляторна батарея розряджена	▶ Замініть акумуляторну батарею або зарядіть розряджену акумуляторну батарею.
	Газовий балон порожній	▶ Перевірте стан газового балона. → стор. 22
	Світлодіод 1 горить червоним кольором	▶ Перевірте стан газового балона. → стор. 22
	Невірне положення поршня через занадто швидке зняття інструмента після забивання кріпильного елемента	▶ Утримуйте монтажний пістолет притиснутим до поверхні основи протягом довшого часу.
	Невірне положення поршня через засмічення	▶ Прочистьте монтажний пістолет.



Несправність	Можлива причина	Рішення
Монтажний пістолет не заби- ває кріпильні елементи.	Сторонні предмети в області на- прямої для дюбелів	▶ Видаліть сторонні предмети з області прямої для дюбелів.
	Помилка електроніки	▶ Дістаньте газовий балон, а потім уставте його знову. Якщо це не усуває проблему, вставте новий газовий балон.
		▶ Дістаньте акумуляторну бата- рею, а потім уставте її знову.
 <p data-bbox="106 598 352 686">Тільки забивання у бетон: Кріпильний елемент входить у матеріал основи недостат- ньо глибоко.</p>	Невідповідна система. Основа занадто тверда	▶ Зверніться до сервісної слу- жби компанії Hilti .
 <p data-bbox="106 917 352 957">Поверхня матеріалу основи занадто нерівна.</p>	Поверхня матеріалу основи за- надто нерівна.	▶ Зверніться до сервісної слу- жби компанії Hilti .

12 Утилізація

 Більшість матеріалів, з яких виготовлено інструменти компанії **Hilti**, придатні для вторинної пере-
робки. Передумовою для їхньої вторинної переробки є належне сортування відходів за типом ма-
теріалу. У багатьох країнах світу компанія **Hilti** приймає старі інструменти для їхньої утилізації. Щоб
отримати додаткову інформацію з цього питання, звертайтеся до сервісної служби компанії **Hilti** або до
свого торгового консультанта.



- ▶ Не викидайте електроінструменти, електронні пристрої та акумуляторні батареї у баки для побутового сміття!

13 Гарантійні зобов'язання виробника

- ▶ З питань гарантії, будь ласка, звертайтеся до найближчого партнера компанії **Hilti**.



Түпнұсқа пайдалану бойынша нұсқаулық

1 Пайдалану бойынша нұсқаулық туралы мәліметтер

1.1 Бұл құжаттама туралы



Импорттауыш және өндірушінің өкілетті ұйымы

- (RU) Ресей Федерациясы
"Хилти Дистрибьюшн ЛТД" АҚ, 141402, Мәскеу облысы, Химки қ., Ленинградская к-сі, 25-бет, 15.26-құрылымы
- (BY) Беларусь Республикасы
"Хилти БиУай" ЖШС, 222750, Минск облысы, Дзержин ауданы, Р-1, 18 км, 2 (Слободка ауылының жанында), 1-34 құрылымы
- (KZ) Қазақстан Республикасы
"Хилти Қазақстан" ЖШС, 050057, Алматы қ., Бостандық ауданы, Тимирязев к-сі, 42/15 үй, литер 012 (15 корпус)
- (KG) Қырғыз Республикасы
"Т AND Т" ЖШҚ, 720021, Қырғызстан, Бішкек қ., Ибраимов көш., 29 А үйі
- (AM) Армения Республикасы
"ЭЙЧ-КОН" ЖШҚ, 0070, Ереван қ., Ерманда Кочар к-сі, 19/28

Өндірілген елі: жабдықтағы белгілеу тақтайшасын қараңыз.

Өндірілген күні: жабдықтағы белгілеу тақтайшасын қараңыз.

Тиісті сертификатты мына мекенжай бойынша табуға болады: www.hilti.ru

Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттарына пайдалану бойынша нұсқаулықта белгіленгеннен басқа арнайы талаптар қойылмайды.

Өнімнің қызмет ету мерзімі 5 жыл.

- Іске қосу алдында осы пайдалану бойынша нұсқаулықты оқып шығыңыз. Бұл қауіпсіз жұмыс пен ақаусыз басқару үшін алғышарт болып табылады.
- Осы пайдалану бойынша нұсқаулықтағы және өнімдегі қауіпсіздік және ескерту нұсқауларын орындаңыз.
- Пайдалану бойынша нұсқаулықты әрдайым өнімде сақтаңыз және өнімді басқа тұлғаларға тек осы пайдалану бойынша нұсқаулықпен бірге тапсырыңыз.

1.2 Шартты белгілердің анықтамасы

1.2.1 Ескерту

Ескертулер өнімді қолдану барысындағы қауіптер туралы ескертеді. Төмендегі сигналдық сөздер пайдаланылады:

ҚАУІПТІ

ҚАУІПТІ !

- ▶ Ауыр жарақаттарға әкелетін немесе өмірге қауіп төндіретін тікелей қауіпті жағдайдың жалпы белгіленуі.

ЕСКЕРТУ

ЕСКЕРТУ !

- ▶ Ауыр жарақаттарға әкелуі немесе өмірге қауіп төндіруі мүмкін ықтимал қауіпті жағдайдың жалпы белгіленуі.

АБАЙЛАҢЫЗ

АБАЙЛАҢЫЗ !

- ▶ Жарақат алуға немесе мүліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін ықтимал қауіпті жағдайдың жалпы белгіленуі.



1.2.2 Пайдалану бойынша нұсқаулықтағы белгілер

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулықта төмендегі белгілер пайдаланылады:

	Пайдалану бойынша нұсқаулықты ұстану
	Аспапты пайдалану бойынша нұсқаулар және басқа пайдалы ақпарат
	Қайта пайдалануға болатын материалдармен жұмыс істеу
	Электр аспаптарды және аккумуляторларды тұрмыстық қоқысқа тастамаңыз
	Hilti Li-Ion аккумуляторы
	Hilti зарядтағыш құрылғысы

1.2.3 Суреттердегі белгілер

Суреттерде төмендегі белгілер қолданылады:

	Бұл сандар осы пайдалану бойынша нұсқаулықтың басындағы тиісті суретке сәйкес келеді.
	Суреттердегі нөмірлер маңызды жұмыс кезеңдерін немесе жұмыс кезеңдері үшін маңызды құрамдас бөлшектерді көрсетеді. Мәтінде бұл жұмыс кезеңдері немесе құрамдас бөлшектері сәйкес сандармен ерекшеленеді, мысалы, (3).
	Позиция нөмірлері Шолу суретінде қолданылады және Өнімге шолу мақаласындағы шартты белгілердің нөмірлеріне сілтейді.
	Аталмыш белгілер өнімді қолдану барысында айрықша назарыңызды аудартады.

1.3 Өнімге қатысты белгілер

1.3.1 Өнімдегі белгілер

Төмендегі белгілер өнімде қолданылады:

	Жалпы нұсқама белгілері
	Қорғауыш көзілдірікті киіңіз
	Қорғауыш құлақпапты қолданыңыз
	Қорғауыш касканы пайдаланыңыз
	Пайдаланылған материалдарды өндеуге жіберіңіз
	Өнім iOS және Android платформаларымен үйлесімді сымсыз дерек тасымалдау мүмкіндігіне қолдау көрсетеді.
	Литий-иондық аккумулятор
	Пайдаланылған Hilti литий-ион аккумуляторының сериясы. Қолдану мақсаты бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз.

1.3.2 Анықтамалар мен белгілердің бөлектенуі

Анықтамалар мен белгілер төмендегідей белгіленген:

,	Қондыру құралындағы сипатталған басқару элементтерінің атауы.
« »	Қондыру құралындағы жазбалар

1.4 Өнім туралы ақпарат

Hilti өнімдері кәсіби пайдаланушыларға арналған және тек өкілетті, білікті қызметкерлермен пайдаланылуы, күтілуі және техникалық қызмет көрсетуі тиіс. Қызметкерлер қауіпсіздік техникасы



бойынша арнайы нұсқау алуы керек. Өнім мен оның қосалқы құралдарын басқа мақсатта қолдану немесе олардың оқытылмаған қызметкерлердің тарапынан пайдаланылуы қауіпті.

- ▶ Фирмалық тақтайшадағы атау мен сериялық нөмірді төмендегі кестеге көшіріп алыңыз.
 - ▶ Өнім бойынша сұрауларымен бөліміміз не қызмет көрсету орталығымызға хабарласқан кезде осы мәліметтерді әрдайым қамтамасыз етіңіз.
- Өнім туралы мәліметтер → Бет 27

Өнім туралы мәліметтер

Қондыру құралы, газ	GX-IE GX-IE XL
Буын:	01
Сериялық нөмірі:	

1.5 Сәйкестілік декларациясы

GX-IE

Біз осы нұсқаулықта сипатталған өнімнің қолданыстағы директивалар мен нормативтерге сәйкес келетінін толық жауапкершілікпен жариялаймыз. Сәйкестілік декларациясының суреті осы құжаттамаңыз соңында орналасқан.

Техникалық құжаттама мына жерде сақталған:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mBH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

2 Қауіпсіздік

2.1 Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

Осы қауіпсіздік нұсқаулары қорабы бар және жоқ қондыру құралдарына қолданылады.

Жеке қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар

- ▶ Ұқыпты болыңыз, орындап жатқан әрекетке көңіл бөліңіз және жұмыс істеуге ойланп қараңыз. Аспапты шаршап тұрған күйде немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі әсерінде болған кезде пайдаланбаңыз. Аспаппен жұмыс істегендегі бір сәт зейінсіздік ауыр жарақат алуға әкелуі мүмкін.
- ▶ Жеке қорғану құралдарын пайдаланыңыз және ерқашан міндетті түрде қорғауыш көздірлікті киіңіз. Аспаптың түріне және пайдалану жағдайларына байланысты жеке қорғану құралдарын, мысалы, респираторды, ұлтаны сырғымайтын аяқ киімді, қорғасын касканы немесе қорғауыш құлаққапты қолдану жарақаттану қаупін азайтады.
- ▶ Суымаған аспапқа қатысты төменде сипатталған профилактикалық жұмыстарды өткізу қажет болғанда міндетті түрде қорғауыш қолғаптарды киіңіз.
- ▶ Арнайы қорғаныс құлаққап тағыңыз (техникалық деректерде шуыл туралы ақпаратты қараңыз). Бекіткіш элементтердің қондырылуы газ/ауа қоспаларының тұтануы арқылы іске асырылады. Пайда болатын шуыл жүктемесі есту қабілетіне зақым келтіруі мүмкін. Жұмыс аймағындағы адамдар да арнайы қорғаныс құлаққап тағуы тиіс.
- ▶ Жұмыс кезінде ыңғайсыз қалыптарға тұрмауға тырысыңыз. Үнемі тұрақты күйді және тепе-теңдікті сақтаңыз. Осылайша өнімді күтімге жағдайларда жақсылап бақылауға болады.
- ▶ Қондыру құралын, керек-жарақтарды, алмалы-салмалы аспаптарды және т.б. нұсқауларға сай пайдаланыңыз. Бұл кезде жұмыс жағдайларын және орындалатын жұмыстың сипатын ескеріңіз. Аспапты басқа мақсатта қолдану қауіпті жағдайларға әкелуі мүмкін.
- ▶ Жұмыс аймағында бөгде адамдардың, әсіресе балалардың болуына тыйым салынады.

Қондыру құралымен қауіпсіз жұмыс істеу

- ▶ Қондыру құралын дене мүшесіне қысқан кезде, төмендетудің қате іске қосылуынан ауыр жарақаттар пайда болуы мүмкін. **Қондыру құралын ерқашан қолыңыз не басқа дене мүшесімен қыспаңыз.**
- ▶ Бекіткіш элементті қондыру кезінде саусақты іске қосу механизмінен алыңыз және бекіту бағыттауышын тым қатты баспаңыз. Жұмыс әдісіне тән бекіткіштерді бекіту бағыттауышына (мысалы, рондель, қысқыштар, клеммалар және т.б.) енгізген кезде, бұл қондыру әрекетінің кенет іске қосылуынан ауыр жарақат алуға әкелуі мүмкін.
- ▶ **Қондыру құралын өзіңізге немесе басқа адамдарға бағыттамаңыз.**
- ▶ **Қондыру құралын іске қосу сәтінде қолдарды созып емес, бүгіп ұстаңыз.**
- ▶ Қондыру құралын қондыру барысында әрдайым мықтап және астыңғы бетке тігінен ұстап тұрыңыз. Осылайша бекіткіш элементтің астыңғы бет материалынан ығысуына жол берілмейді.



- ▶ Шеге жапқышын кері тартқан кезде оның берік бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- ▶ Қондыру элементін қондырмас бұрын қондыру әрекетінің барысында жұмыс аймағының алдында, артында немесе астында орналасқан адамдарға немесе заттарға қауіп төнбейтінін тексеріңіз. **Қондыру элементі қондырылатын жұмыс бетінде адамдар мен дене мүшелері орналаспауы тиіс.**
- ▶ Бекіткіш элементтерді дәнекерленген болат немесе құйылған болат сияқты **қатты беттерге** қондырмаңыз. Бұл материалдарға қондыру нәтижесінде қате қондыру және бекіткіш элементтердің зақымдалуы пайда болуы мүмкін.
- ▶ Бекіткіш элементтерді ағаш немесе гипсокартон сияқты **жұмсақ беттерге** тасығыш материалдың көмегісіз қондырмаңыз. Бұл материалдарға қондыру нәтижесінде қате қондыру және астыңғы беттің тесілуі пайда болуы мүмкін.
- ▶ Бекіткіш элементтерді әйнек немесе кафель сияқты **сынғыш беттерге** қондырмаңыз. Бұл материалдарға қондыру нәтижесінде қате қондыру және астыңғы беттің жарылуы пайда болуы мүмкін.
- ▶ Қондыру алдында астыңғы беттің артқы жағында ешбір адамның жарақаттанбағанына немесе бөгде заттардың зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.
- ▶ Пистолеттің тартпасын қондыру құралы астыңғы бетке толықтай және тігінен басылған кезде ғана басыңыз.
- ▶ Ұзақ уақыт аралығында жоғару қондыру жиіліктерінде, үстіңгі беттер ұстайтын жерлерінен басқа жерлерде қызып кетуі мүмкін. Күйіктерден қорғану үшін қорғаныс қолғаптарын киіңіз.
- ▶ Қондыру құралы қатты қызған кезде, газ қорабын алып тастаңыз да, қондыру құралын суытыңыз. Ең жоғары рұқсат етілген жұмыс жылдамдығынан асырмаңыз.
- ▶ Қондыру әрекетінің барысында материал, мысалы, астыңғы беттен, бекіткіш элементтерден немесе қорап таспасынан сыртқа лақтырылуы мүмкін. Бұл сынықтар дене бөліктерін және көздерді зақымдауы мүмкін. **Қорғауыш көзілдірік, құлаққап пен қорғауыш шлемді қолданыңыз.** Қондыру құралының түріне және пайдалану жағдайларына байланысты жеке қорғану құралдарын, мысалы, респираторды, ұлтаны сырғымайтын аяқ киімді, қорғауыш қасқаны немесе қорғауыш құлаққапты қолдану жарақаттану қаупін азайтады. Тікелей жақындықта орналасқан басқа адамдар да қорғауыш көзілдірік пен қасқа тағуы тиіс.
- ▶ Бір жерге екінші бекіткіш элементті ешқашан қондырмаңыз. Бұл сынықтар мен бекіткіш элементтердің қысылып қалуына апарып соғуы мүмкін.
- ▶ Қорапты алмастыру немесе тазалау және күтім көрсету жұмыстарын өткізу алдында әрдайым газ қорабын (Нұсқаулар → Бет 33), аккумуляторды (Нұсқаулар → Бет 33) және қорап ішіндегісін шығарыңыз. Қондыру құралын қараусыз қалдырғанда, тасымалдағанда немесе сақтағанда газ қорабын, аккумуляторды және қорап ішіндегісін шығарыңыз.
- ▶ **Жылудың пайда болуынан жарылу қаупі бар!** Қондыру құралын, керек-жарақтарды және шығын материалдарын ашық жалын, қыздырғыш элементтер, дәнекерлеу және пісіру аспаптары сияқты жылу көздерінен қатты жылудың пайда болуынан қорғаңыз.
- ▶ Ақаусыз және қалыпты жұмысты қамтамасыз ету үшін, қондыру құралы мен керек-жарақтарда зақымдардың бар-жоғын тексеріңіз. Қозғалмалы бөлшектерде зақымдар жоқ екенін тексеріңіз. Олар сыналануларсыз, еркін қозғалуы керек. Барлық бөлшектер дұрыс орнатылуы және қондыру құралының дұрыс жұмысын қамтамасыз ететін барлық шарттарға сай болуы керек. Зақымдалған қорғауыш құралдарды және бөлшектерді осы нұсқаулықта басқа нұсқаулар болмаса, арнайы Hilti сервис орталығында жөндеу немесе ауыстыру керек.
- ▶ Қондыру құралын жөндеуді тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді қолданатын білікті қызметкерлерге сеніп тапсырыңыз. Бұл қондыру құралының қауіпсіз күйде сақталуын қамтамасыз етеді.
- ▶ Қондыру құралының конструкциясына өзгертулер енгізуге және оны модификациялауға тыйым салынады.
- ▶ **Қондыру құралын өрт немесе жарылыс қаупі бар жерде қолданбаңыз.**
- ▶ Қоршаған ортаның әсерін ескеріңіз. Қондыру құралында конденсаттың пайда болуын болдырмаңыз, онымен ылғалды және дымқыл бөлмелерде жұмыстарды өткізбеңіз.
- ▶ Қондыру құралын тек жақсы желдетілетін бөлмеде пайдаланыңыз.
- ▶ Бекіту бағыттаушы мен бекіткіш элементтердің дұрыс тіркесімдерін таңдаңыз. Қате тіркесім таңдалғанда, қондыру құралы зақымдалуы немесе бекіту сапасы төмендеуі мүмкін.
- ▶ Аспапқа шамадан тыс жүктеме түсуін болдырмаңыз. Нақ осы жұмысқа арналған аспапты қолданыңыз. Бұл ережені сақтау көрсетілген қуат диапазонында жоғарырақ жұмыс сапасын және қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
- ▶ Әрқашан пайдалану бойынша нұсқауларды орындаңыз.



Электрлік токтан болатын қауіптер

- ▶ **Жұмысты бастау алдында жұмыс орнында жасырын электр сымдарының, газ және су жүргізу құбырларының бар-жоғын, мысалы, металл іздегіш көмегімен тексеріңіз.**
- ▶ Жасырын ток сымдары кездесуі мүмкін жұмыстар жүргізген кезде, қондыру құралын оқшауланған тұтқасынан ғана ұстаңыз. Ток өткізгіш сымдарға тигенде қондыру құралының металл бөліктері де кернеу астында болады және ток соғуға әкелуі мүмкін.
- ▶ Құбырлар, жылыту құралдары, пештер және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған беттермен дененің жанасуын болдырмаңыз. Дененің жерге тұйықталған жағдайда, ток соғу қаупі артады.

Электр құралмен дұрыс жұмыс істеу және оны дұрыс пайдалану

- ▶ **Электр құралының кездейсоқ қосылуын болдырмаңыз.** Электр құралын тасымалдағанда саусақтар сөндіргіште болатын немесе қосылған электр құралы желіге қосылатын жағдайлар сәтсіз жағдайларға әкелуі мүмкін.
- ▶ **Аккумуляторларды жоғары температуралар, тікелей күн сәулесі мен өрттен алшақ ұстаңыз.** Жарылыс қаупі бар.
- ▶ **Аккумуляторларды бөлшектеуге, қысуға, 80°C-тан жоғары температураға дейін қыздыруға және жағуға тыйым салынады.** Әйтпесе өрт, жарылыс немесе күйік қаупі бар.
- ▶ **Ылғалдың тиімін болдырмаңыз.** Ішке енген ылғалдылық қысқа тұйықталуға әкелуі және нәтижесінде жарылыс не өртке апарып соғуы мүмкін.
- ▶ **Тек тиісті аспапқа арналған аккумуляторды ғана пайдаланыңыз.** Басқа аккумулятор қолданылған немесе аккумуляторды өзге мақсатпен пайдаланған кезде өрт және жарылыс қаупі туындайды.
- ▶ **Li-Ion аккумуляторын тасымалдау, сақтау және пайдалану бойынша арнайы нұсқаулардың талаптарын орындаңыз.**
- ▶ **Сақтау және тасымалдау алдында аккумуляторды аспаптан шығарыңыз.**
- ▶ **Пайдаланылмайтын аккумуляторларды контакттардың тұйықталуының себебі болуы мүмкін скрепкалардан, тындардан, кілттерден, инелерден, винттерден және басқа металл заттардан ары сақтаңыз.** Аккумулятор контакттарының тұйықталуы күйіктерге немесе тұтануға әкелуі мүмкін.
- ▶ **Зақымдалған аккумуляторларды (мысалы, сызаттары бар, бөліктері сынған, контакттері бүгілген және/немесе созылған аккумуляторларды) зарядтауға және қайта қолдануға тыйым салынады.**
- ▶ **Ұстағанға тым ыстық аккумулятор ақаулы болуы мүмкін.** Аккумуляторды өртке қауіпсіз жерде суытыңыз. Айналасында ешқандай жанғыш материалдардың жоқтығына көз жеткізіңіз. Hilti қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- ▶ Аккумулятормен тиісті емес түрде жұмыс істегенде одан электролит ағып шығуы мүмкін. Оған тиюді болдырмаңыз. Кездейсоқ тигенде сумен шайыңыз. Электролит көзге тигенде дәрігер көмегіне жүгініңіз. Аккумулятордан ағып шыққан электролит тері тітіркенуін немесе күйіктерді тудыруы мүмкін.

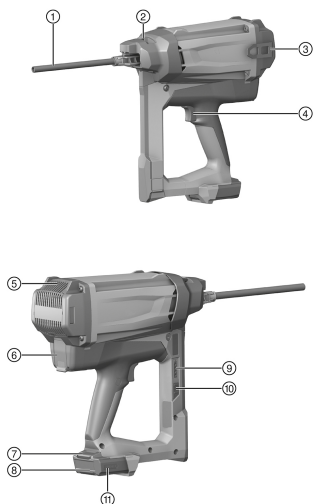
Қолданылатын газбен әрекет ету бойынша нұсқау

- ▶ Газ қорабындағы және қосымша ақпараттағы қауіпсіздік нұсқауларын орындаңыз.
- ▶ Газ оңай тұтанады. Газ қорабын ашық жалыннан және басқа да тұтану көздерінен алшақ ұстаңыз.
- ▶ Ұшқыш газ өкпеңіз, теріңіз бен көзіңіз үшін зиянды болып табылады және үсуге және күйіп қалуға әкелуі мүмкін. Газ қорабын алып тастағаннан шамамен кейін ең көбі 10 секунд ішінде бетіңіз бен көзіңізді мөлшерлегіш клапаннан және газ қорабының бөлімінен алшақ ұстаңыз.
- ▶ Еш жағдайда әлдеқашан дайындалған немесе пайдаланылып жатқан газ қорабының мөлшерлегіш клапанын алып тастауға немесе қолмен іске қосуға әрекеттенбеңіз. Бұл ретте қысым астындағы сұйық газдардың үлкен мөлшері шығып, басқа адамдарға қауіп төндіруі мүмкін.
- ▶ Егер белгілі бір адам газ жұтып алса, оны ашық ауаға немесе жақсы желдетілген бөлмеге шығарыңыз да, ыңғайлы дене қалпында жатқызыңыз. Қажет болса, дәрігердің жәрдеміне жүгініңіз.
- ▶ **Егер адам ессіз қалыпта болса, дәрігерді шақырыңыз.** Бұл адамды жақсы желдетілген бөлмеге ыңғайлы дене күйінде жатқызыңыз. Егер адам тыныс алмаса, оны қолдан дем алдырыңыз және қажет болса, оттегі қолданыңыз.
- ▶ Газ көзге тиген жағдайда, ашық көзіңізді бірнеше минут бойы ағынды сумен шайыңыз.
- ▶ Газ теріге тиген жағдайда, көз линзаларын сабынмен және жылы сумен мұқият жуып алыңыз. Теріге арналған кремді де жағып қойыңыз.



3 Сипаттама

3.1 Өнімге шолу 1



- ① Бекіту бағыттаушы
- ② Бекіту бағыттаушының құлыптан босатуға арналған жапқыш
- ③ Белдікке ілуге арналған ілгек
- ④ Іске қосу құрылғысы
- ⑤ Желдету ойықтары
- ⑥ Газ қорабының бөлімі
- ⑦ Аккумуляторды босату түймесі
- ⑧ Аккумулятордың заряд деңгейінің индикаторы
- ⑨ Газ мөлшерінің индикаторына арналған түйме
- ⑩ Газ қорабының индикаторы
- ⑪ Аккумулятор

3.2 Мақсатына сай қолдану

Сипатталған өнім газбен жұмыс істейтін қондыру құралы болып табылады. Ол бетонға және тікелей монтаждауға жарамды басқа да беттерге арнайы бекіткіш элементтерді қондыруға арналған.

Қондыру құралы, газ қорабы, аккумулятор мен бекіткіш элементтер техникалық жиынды құрайды. Бұл осы қондыру құралымен ақаусыз бекіту тек қондыру құралына арналған **Hilti** өндірген бекіткіш элементтер, газ қораптары мен аккумуляторлар қолданылған кезде ғана қамтамасыз етілетінін білдіреді. Осы шарттарды сақтағанда **Hilti** компаниясы берген бекіту және қолдану бойынша ұсыныстар ғана қолданылады.

Қондыру құралын тек қолмен пайдалануға рұқсат беріледі.

- ▶ Бұл өнім үшін тек **Hilti** B12/2.6 немесе B 12-30 литий-иондық аккумуляторын пайдаланыңыз.
- ▶ Аталмыш аккумуляторлар үшін тек C 4/12-50 сериялы **Hilti** зарядтағыш құрылғысын пайдаланыңыз.

3.3 Жеткізілім жинағы

Бекіту бағыттаушы бар газбен жұмыс істейтін қондыру құралы, 2 аккумулятор, зарядтағыш құрылғы, қаптама, пайдалану бойынша нұсқаулық.



Өніміңіз үшін рұқсат етілген басқа да жүйелік өнімдерді **Hilti Store** дүкенінде немесе келесі веб-сайтта табуға болады: www.hilti.group

3.4 Бекіту бағыттаушы 2

Бекіту бағыттаушы оқшаулағыш материал дубелін ұстап тұрады және қондыру барысында бекіткіш элементті астыңғы беттегі қалаулы жерге түсіреді.

3.5 Бекіту бағыттаушының құлыптан босатуға арналған жапқыш

EJEST күйінде жапқыш бекіту бағыттаушының алып тастау үшін босатады.

Құралдың бөлшектері	Сипаттамасы
EJEST	Бекіту бағыттаушының құлыптан босату



3.6 Белдікке ілуге арналған ілгек

Белдікке ілуге арналған ілгекті үш қадамда тартып шығаруға болады.

Құралдың бөлшектері	Сипаттамасы
1-қадам	Белдікке ілуге арналған ілгекте ілу позициясы
2-қадам	Сымдар, жақтаулар, платформаларға және т.б. ілу позициясы
3-қадам	Белдікке ілуге арналған ілгек алынған

3.7 Газ қорабы



Газ қорабына жататын қауіпсіздік бойынша нұсқауларды орындаңыз!

Газ қорабын қолдану үшін қондыру құралының газ қорабының бөліміне орнату керек.

GAS түймесін басқан соң, жарық диодты дисплейде газ қорабының күйін оқуға болады.

Жұмыс үзілістерінде, техникалық қызмет көрсету алдында және қондыру құралын тасымалдау не сақтау алдында, газ қорабын алып тастау керек.

3.8 Газ қорабы күйінің индикаторы

GAS түймесін басқан соң, жарық диодты дисплейде газ қорабының күйі көрсетіледі.

Құралдың бөлшектері	Сипаттамасы
Барлық төрт жарық диоды жасыл түспен жыпылықтайды.	Толтыру деңгейі 100% және 75% аралығында.
Үш жарық диоды жасыл түспен жанады.	Толтыру деңгейі 75% және 50% аралығында.
Екі жарық диоды жасыл түспен жанады.	Толтыру деңгейі 50% және 25% аралығында.
Бір жарық диоды жасыл түспен жанады.	Толтыру деңгейі 25% және 10% аралығында.
Бір жарық диоды жасыл түспен жыпылықтайды.	<ul style="list-style-type: none"> Толу деңгейі шамамен 10%. Газ қорабын ауыстыру ұсынылады. Газ қорабы бос немесе жұмыс істемейді. Газ қорабын ауыстыру ұсынылады. <p>Толу деңгейі ретінде «бос» күйі көрсетілген кезде де, техникалық себептермен газ қорабында газдың белгілі бір шамасы болады.</p>
Бір жарық диоды қызыл түспен жыпылықтайды.	Қондыру құралындағы газ қорабы қате немесе ешқандай газ қорабы жоқ.

3.9 Аккумулятор заряды күйінің индикаторы

Аккумуляторды құлыптан босату түймесін басқан кезде дисплейде аккумулятор мен қондыру құралының күйі көрсетіледі.

Құралдың бөлшектері	Сипаттамасы
Барлық төрт жарық диоды жасыл түспен жыпылықтайды.	Зарядтау күйі 75% және 100% аралығында.
Үш жарық диоды жасыл түспен жанады.	Зарядтау күйі 50% және 75% аралығында.
Екі жарық диоды жасыл түспен жанады.	Зарядтау күйі 25% және 50% аралығында.
Бір жарық диоды жасыл түспен жанады.	Зарядтау күйі 10% және 25% аралығында.
Бір жарық диоды жасыл түспен жыпылықтайды.	<ul style="list-style-type: none"> Зарядтау күйі 10%-дан кем. Қондыру құралына артық жүктеме түсті немесе ол қатты қызып кетті және сондықтан жұмысқа дайын емес.



4 Техникалық сипаттамалар

4.1 Қондыру құралы

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Салмағы (босатылған күйде)	3,3 кг	3,4 кг
Ұзындығы (қондыру құралы)	500 мм	550 мм
Пайдалану температурасы, қоршаған орта температурасы	-10 °C ... 45 °C	-10 °C ... 45 °C
Максималды ұзындығы (қондыру элементі)	150 мм	200 мм
Қондыру элементінің диаметрі (болат тойтармамен пайдалану)	50 мм / 60 мм және 3,35 мм Шеге	50 мм / 60 мм және 3,35 мм Шеге
Қондыру элементінің диаметрі (бетон бойынша пайдалану)	60 мм / 90 мм және 3,15 мм Шеге	60 мм / 90 мм және 3,15 мм Шеге
Басу жүрісі	20 мм	20 мм
Макс. қондыру жиілігі (Бекіткіш элементтер/сағ)	800	800

4.2 Bluetooth

Магниттік өрістің максималды күші	-7,6 дБмкА/м
Жиілік	13553 МГц ... 13567 МГц

4.3 Шуыл туралы ақпарат және діріл мәні

Осы нұсқауларда көрсетілген дыбыс қысымы мен діріл мәндері стандартты өлшеу әдістеріне сәйкес өлшенген және басқа болтпен іске қосылатын құралдармен салыстыру үшін пайдаланылуы мүмкін. Сонымен бірге, ол экспозицияны алдын ала бағалау үшін жарайды. Берілген деректер болтпен іске қосылатын құралдың негізгі жұмысын көрсетеді. Алайда, егер болтпен іске қосылатын құрал басқа мақсаттарда, басқа жабдықтармен қолданылса немесе оған қанағаттандырмайтын техникалық қызмет көрсетілсе, деректер өзгеше болуы мүмкін. Осының салдарынан аспаптың бүкіл жұмыс істеу кезеңінде экспозиция айтарлықтай артуы мүмкін. Экспозицияны дәл анықтау үшін аспап қолданылмаған уақыт аралықтарын да ескеру керек. Осының салдарынан аспаптың бүкіл жұмыс істеу кезеңінде экспозиция айтарлықтай азаюы мүмкін. Пайдаланушыны пайда болатын шуылдан және/немесе дірілден қорғау үшін қосымша сақтық шараларын қолданыңыз, мысалы: болтпен іске қосылатын құралға және жабдықтарға техникалық қызмет көрсету, қолдардың жылуын сақтау, жұмыс процестерін дұрыс реттеу.

EN 15895 бойынша есептелген шуыл шығару мәні

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
Жұмыс орнындағы шығыс дыбыстық қысым деңгейі ($L_{pA, 1c}$)	100 дБ(A)	100 дБ(A)
Жұмыс орнындағы ұштардың дыбыстық қысым деңгейі ($L_{pC, peak}$)	133 дБ(C)	133 дБ(C)
Дыбыс күшінің деңгейі ($L_{WA, 1c}$)	104 дБ(A)	104 дБ(A)
Дәлсіздік (шуыл деңгейі)	2 дБ(A) / 2 дБ(C)	2 дБ(A) / 2 дБ(C)

Кері соққы

	GX 2-IE	GX 2-IE XL
S40 бетонындағы 1 мм жалпақ металл бойынша үдеудің энергиялық баламасы: ($a_{hw, RMS(3)}$)	4,5 м/с ²	4,5 м/с ²
Дәлсіздік	0,22 м/с ²	0,22 м/с ²

5 Қондыру құралын жүктеу

5.1 Бекіткіш элементтерді қондыруға арналған бос жүріс күйі

Бекіткіш элементтер қолмен үстіне жылжыту арқылы бекіту бағыттаушына орнатылады.



5.2 Газ қорабын енгізу

Жаңа газ қораптары тасымалдауға арналған бекіткішпен жабдықталған. Жаңа газ қорабын орнатпас бұрын тасымалдауға арналған бекіткішті алып тастаңыз.

1. Газ қорабы бөлімінің қақпағын ашыңыз.
2. Газ қорабын орнатылған мөлшерлегіш клапанмен бірге газ қорабының бөліміндегі қызыл адаптерге кіргізіңіз.
3. Газ қорабы бөлімінің қақпағын жабыңыз.

5.3 Аккумуляторды енгізу

1. Аккумулятор мен қондыру құралының контактілерінде бөгде заттар мен зақымдардың жоқтығына көз жеткізіңіз.
2. Аккумуляторды орнатып, бекітілуі естілмегенше басыңыз.
 - ▶ Аккумулятор орнатылған кезде, зарядтау күйін көрсететін жарық диодтар қысқа мерзімде жанады.

АБАЙЛАҢЫЗ


Аккумулятордың құлауынан болатын қауіп. Егер аккумулятор қате құлыптанған болса, ол жұмыс барысында құлап қалуы мүмкін.

- ▶ Аккумулятордың аспапқа берік бекітілгенін тексеріңіз.
-
3. Аккумулятор қондыру құралының ішіне берік орнатылғанын тексеріңіз.

6 Бекіткіш элементтерді орнату

ЕСКЕРТУ

Кенет іске қосылудан жарақат алу қауіп бар! Бақылаусыз қондырылуы ауыр жарақат тигізуі мүмкін

- ▶ Қондыру құралын ешқашан қолыңыз не басқа дене мүшесімен қыспаңыз.
 - ▶ Қорапты, бекіту бағыттауышын немесе бекіткіш элементтерді ешқашан қолмен шығармаңыз.
-
1. Оқшаулағыш материалды бекіту бағыттауышында орналасқан бекіткіш элементке тигізіңіз.
 2. Қондыру құралын астыңғы бетке тірелгенше итеріңіз.
 3. Бекіту бағыттауышының астыңғы бетке тікбұрышты тұрғанын және оқшаулағышта орналасқанын қадағалаңыз.
 4. Қондыру үшін іске қосу құрылғысын басыңыз.
-
-  Қондыру құралы және бекіткіш элемент астыңғы бетке қарай тірелгенше басылмаған кезде қондыру мүмкін болмайды.
-
5. Қондыру құралын орнатқаннан кейін астыңғы беттен толығымен көтеріңіз.
 6. Жұмысты аяқтаған кезде немесе қондыру құралын бақылаусыз қалдырған жағдайда, газ қорабын (Нұсқаулар → Бет 33) және аккумуляторды (Нұсқаулар → Бет 33) алып тастаңыз.

7 Қондыру құралынан жүк түсіру

7.1 Аккумуляторды шығару

- ▶ Босату түймесін басып, аккумуляторды қондыру құралынан тартып шығарыңыз.

7.2 Газ қорабын алып тастау

1. Газ қорабының бөлімін ашып қойыңыз.
2. Газ қорабын алып тастаңыз.
3. Газ қорабының бөлімін жауып қойыңыз.

8 Қосымша жұмыс қадамдары

8.1 Жаңа газ қорабының тасымалдауға арналған бекіткішін алып тастау

1. Тасымалдауға арналған бекіткішті оның ішіндегі мөлшерлегіш клапанмен бірге газ қорабынан көтеріп алыңыз.



2. Мөлшерлегіш клапанды тасымалдауға арналған бөкіткіштен шығарып алыңыз.
3. Мөлшерлегіш клапанды екі ойықтың алдыңғысы арқылы газ қорабының жиегіне орнатыңыз.
4. Мөлшерлегіш клапанды ойық газ қорабының жиегіне шерту дыбысымен кіргенше және мөлшерлегіш клапан тегіс орналасқанша алдыңғы ойық арқылы газ қорабының жиегіне қарсы күшпен басыңыз.

8.2 Газ қорабының күйін тексеру

1. Аккумулятор орнатылған кезде, қондыру құралын қыспай, **GAS** түймесін басыңыз.
2. Газ қорабының күйін оқып шығыңыз.

8.3 Бекіту бағыттауышын алып тастау

1. Аккумуляторды шығарыңыз.
2. Газ қорабын алып тастаңыз.
3. Қондыру тереңдігін реттеу үшін, жапқышты **EJECT** позициясына орнатыңыз.
4. Бекіту бағыттауышын шығарыңыз.

8.4 Бекіту бағыттауышын орнату

1. Газ қорабын алып тастаңыз.
2. Аккумуляторды шығарыңыз.
3. Бекіту бағыттауышын көрсеткі бағытымен құлыптан босату үшін, жапқышты **EJECT** күйіне итеріп, осы күйде ұстаңыз.



Бекіту бағыттауышын **EJECT** күйі сақталған кезде ғана кіргізуге болады.

4. Бекіту бағыттауышын қондыру құралының шығыңқы жеріндегі қуысқа шерту дыбысы естілгенше кіргізіңіз.
5. Бекіту бағыттауышының орнын тексеріп шығыңыз.

9 Ақаулықтарды жою

9.1 Бекіту бағыттауышының аймағынан бөгде заттарды кетіріңіз

1. Аккумуляторды шығарыңыз.
2. Газ қорабын алып тастаңыз.
3. Бекіту бағыттауышын алып тастаңыз.
4. Бекіту бағыттауышының аймағынан барлық бөгде заттарды кетіріңіз.
5. Бекіту бағыттауышын енгізіңіз.

10 Күту және техникалық қызмет көрсету

10.1 Қондыру құралын мұқият қолдану

- ▶ Қондыру құралын жүйелі түрде шүберекпен тазалап отырыңыз.
- ▶ Тұтқаларды май мен жағармайдан бос ұстаңыз.
- ▶ Тазалау үшін ешқашан не бүріккіш құралдарды, не бу тазалағыштарын, не ағынды суды қолданбаңыз.
- ▶ Құрамында силикон бар тазалау заттарын қолданбаңыз.
- ▶ Аэрозольдер мен сәйкес майлағыш пен күтімге арналған құралдарды қолданбаңыз.
- ▶ Желдету тесіктері жабық кезде қондыру құралын қолданыңыз.

10.2 Қондыру құралын тазалау



Қондыру құралына жүйелі түрде техникалық қызмет көрсетіп тазалау қажет. Біз тазалау қызметін көп дегенде 25 000 мәрте бекіту әрекеттерінен кейін орындауға кеңес береміз.

- ▶ Қондыру құралын көп мәртелі ақаулықтар, мысалы, радио кедергілер орын алған жағдайда тазалаңыз немесе тазалауға тапсырыңыз.



- ▶ Тазалау үшін керек-жарақ ретінде қолжетімді тазалау жиынын пайдаланыңыз және тазалау жиынына қатысты суреттері бар тазалау бойынша нұсқаулықты қараңыз.

10.3 Техникалық қызмет көрсету

- ▶ Қауіпсіз жұмысты қамтамасыз ету үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер мен шығын материалдарын қолданыңыз. Біз рұқсат еткен қосалқы бөлшектер, шығын материалдары мен өнімге арналған керек-жарақтар **Hilti** орталығында немесе келесі сайтта қолжетімді: www.hilti.group.
- ▶ Тұрақты түрде қондыру құралының барлық сыртқы бөлшектерінде зақымдар бар-жоғын тексеріңіз, барлық басқару бөлшектерінің дұрыс жұмыс істейтінін тексеріңіз.
- ▶ Ақаулықтары болса немесе басқару элементтері ақаулы жұмыс істесе, қондыру құралымен ешқашан жұмыс істемейіз.
- ▶ Ақаулы қондыру құралын **Hilti** қызмет көрсету орталығында жөндетіңіз.

10.4 Күту және техникалық қызмет көрсету жұмыстарынан кейін бақылау

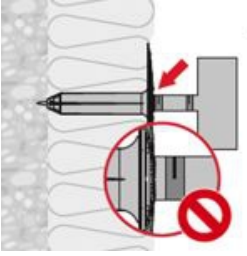
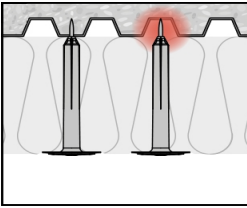
- ▶ Күтім және техникалық қызмет көрсету жұмыстарынан кейін бекіту бағыттаушының орнатылғанына көз жеткізіңіз.

11 Ақаулықтардағы көмек


Бұл кестеде келтірілмеген немесе өзіңіз түзете алмайтын ақаулықтар орын алғанда, **Hilti** қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себеп	Шешім
Газ қорабының құрамдастары бекіткіш элементтердің орауыш құрамдастарына сай келмейді.	Қондырусыз өте жиі қысудан газ тұтынылуы тым жоғары.	▶ Қондырусыз қысуды болдырмаңыз.
Бекіту бағыттаушы орнатылғаннан кейін толықтай шығарылмайды.	Бөгде заттар немесе құрылыстық қоқыс бекіту бағыттаушында қысылып қалды.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Бекіту бағыттаушысын алып тастаңыз. ▶ Бекіту бағыттаушысын тазалап шығыңыз. ▶ Бекіту бағыттаушының аймағынан бөгде заттарды кетіріңіз.
	Бекіту бағыттаушы тозған.	▶ Бекіту бағыттаушысын ауыстырыңыз.
Қондыру құралы мүлде қондырмайды.	Аккумулятор заряды бос	▶ Аккумуляторды алмастырыңыз немесе заряды таусылған аккумуляторды зарядтаңыз.
	Газ қорабы бос	▶ Газ қорабының күйін тексеріңіз. → Бет 34
	1-ші жарық диоды қызыл түспен жанады	▶ Газ қорабының күйін тексеріңіз. → Бет 34
	Қондырғаннан кейін тым ерте көтергеннен піспектің күйі қате	▶ Қондыру құралын ұзағырақ басылған күйде ұстаңыз.
	Ластанудан піспектің күйі қате	▶ Қондыру құралын тазалаңыз.
	Бекіту бағыттаушының айналасында бөгде заттар бар	▶ Бекіту бағыттаушының аймағынан бөгде заттарды кетіріңіз.
Электроника қатесі		▶ Газ қорабын алып тастаңыз және қайта енгізіңіз. Егер мәселе шешілмесе, жаңа газ қорабын енгізіңіз.
		▶ Аккумуляторды шығарыңыз да, қайта салыңыз.



Ақаулық	Ықтимал себеп	Шешім
 <p data-bbox="106 375 330 470">Тек бетон бойынша пайдалану: Бекіткіш элемент астыңғы бетке жеткілікті кірмейді.</p>	<p data-bbox="369 103 666 151">Қолайсыз жүйе. Астыңғы бет тым қатты</p>	<p data-bbox="683 103 974 151">► Hilti қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</p>
 <p data-bbox="106 694 330 726">Астыңғы бет тегіс емес.</p>	<p data-bbox="369 470 666 502">Астыңғы бет тегіс емес.</p>	<p data-bbox="683 470 974 518">► Hilti қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</p>

12 Көдеге жарату

 **Hilti** аспаптары қайта өңдеу үшін жарамды көптеген материалдардың санын қамтиды. Көдеге жарату алдында материалдарды мұқият сұрыптау керек. Көптеген елдерде **Hilti** компаниясы ескі аспабыңызды қайта өңдеу үшін қайта қабылдайды. **Hilti** қызмет көрсету орталығынан немесе дилеріңізден сұраңыз.



- Электр құралдарды, электрондық құрылғылар мен аккумуляторларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз!

13 Өндіруші кепілдігі

- Кепілдік шарттары туралы сұрақтарыңыз болса, жергілікті **Hilti** серіктесіне жолығыңыз.



EC Declaration of Conformity | UK Declaration of Conformity



Manufacturer:
Hilti Corporation
Feldkircherstraße 100
9494 Schaan | Liechtenstein

UK Importer:
Hilti (Gt. Britain) Limited
No. 1 Circle Square, 3 Symphony Park
Manchester, England, M1 7FS

GX-IE, GX-IE XL (01)

Serial Numbers: 1-9999999999

2006/42/EC | Supply of Machinery (Safety)
Regulations 2008

2014/53/EU | Radio Equipment Regulations
2017

2014/35/EU | Electrical Equipment (Safety)
Regulations 2016

2011/65/EU | The Restriction of the Use of
Certain Hazardous Substances in Electrical and
Electronic Equipment Regulations 2012

EN IEC 62368-1:2020,
A11:2020

EN 301 489-1 V2.1.1

EN 300 330 V2.1.1

EN ISO 11148-13:2018

EN 301 489-3 V2.1.1

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Klaus Bertsch".

Klaus Bertsch
Head of Quality and Process Management
Business Area Direct Fastening

Schaan, 06.06.2023

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Rafael Garcia".

Rafael Garcia
Head of BU Direct Fastening
Business Unit Direct Fastening



Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.:+423 234 21 11
Fax:+423 234 29 65
www.hilti.group



2208857